THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. .. LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 21st APRIL, 1931.
ISSUE NO. 14,498.

叻報
"LAT PAU"

本報創於前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士得力十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總理薛夢龍 編輯主任陳鍊青
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

第一頁 星期二 第一萬四千四百九十八號 中華民國二十年四月廿一日

飲文家宜百補酒
身体強健精力富足 又有精美贈品可得

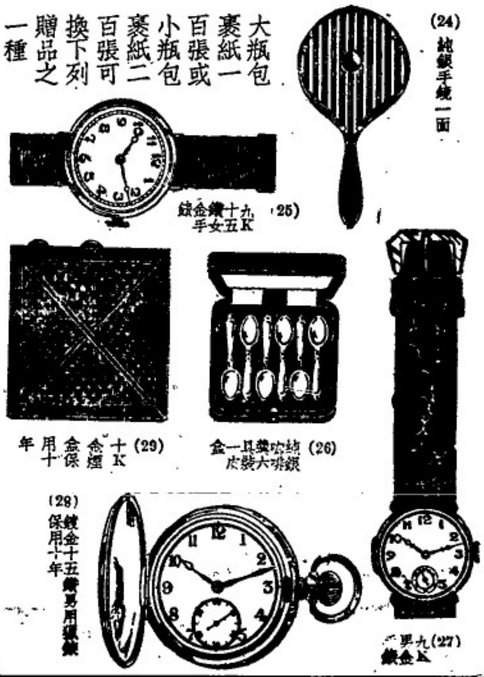
下列贈品更為貴重。包裹紙多留。可不費分文而擇所好。

大瓶包裹紙七十五張或小瓶包裹紙一百五十張。交與新加坡轄典目父子有限公司。可換一種。

(20) 銀面頭掃
(23) 銀茶壺奶盅糖盅全副
(21) 全銀十五鑽女手錶
(22) 全銀十五鑽男手錶

飲文家宜百補酒。可強身養血。卻病延年。請將瓶外包裹紙保留。可換許多精美貴重贈品。一舉兩得。何樂不為。

大瓶包裹紙一百張或小瓶包裹紙二百張可換下列贈品之一種



(24) 純銀手鏡一面
(25) 九鑽十五K金女手錶
(26) 純銀琺瑯咖啡匙六具一皮盒
(29) 十K金煙盒保用十年
(28) 十五鑽金殼男用袋錶保用十年
(27) 九鑽男K金錶

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA
紅字嗲羔菓粉

最經濟之滋養飲料

使人強壯

一杯紅字嗲羔菓粉。所含之食物滋養料。在任何飲品中。為最充足。而且定價低廉。滋味香甜。無有不愛之者。

工作一日之勞頓。拍網球後之倦乏。飲紅字嗲羔菓粉一杯。所費雖極微。確可恢復已耗損之精力。

英京吉百里紅字嗲羔菓粉。更可安神養腦。使人強壯。每夜酣睡。

(三)

新◎到◎
大◎帮◎
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
中法杏仁露
九一四葯水
九一四葯羔
羅威紅血輪
羅威退熱水
羅威補肺露
羅威腎素
羅威腦素
羅威血素
批發零沽
價極相宜
注◎意◎
石叻
會豐商店
總發行
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註册商標

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖擅展覽會
政府獎牌記念
中街二十七號
石叻羅奇生
司理趙凱征啓
電話二二八五

專電提要

京漢均宣佈戒嚴以防共黨
漢行營懸廿萬購賀龍首級
廣九車失事死搭客百餘人
現行省區縮小爲六十九省

評論

賀龍頭顱聲價

冷。

今日電訊。賀龍自荆門。敗退當陽。由當陽北竄遠安。爲范石生部抄擊。現走觀音寺。據漢水上游。據當地人士所談。賀龍行軍極爲飄逸神妙。雖迭遭官軍痛擊。梯山涉水。備極艱苦。而軍容不亂。勝固奮勇向前。敗亦能收集引退。馮玉祥部將鹿鍾麟頗以此道見长。世人以善將兵名之。惜乎鹿氏今已下野。活躍時局之舞台者。未曾得有其人。不圖於草澤英雄中之賀龍見之。賀龍亦一善將兵者矣。

武漢總部行營。懸賞二十萬元購緝。可知當局畏之之甚也。賀龍雖不得志於時。而頭顱聲價。遠於項王。俯仰古今。亦足自豪矣。

當此訓政開始。建設方殷。凡百需材。用濟時艱。而世界競尚武功。若賀龍此等軍事人材。與其逼之挺而走險。流爲草寇。蹂躪閭閻。擾亂治安。不若設法收撫。因廳器使。用其所能。國家有事。使之馳騁疆場效力。較爲得當也。夫賀龍不過其一。擁衆過於賀龍者。若朱毛彭黃者何限。日事勦匪。而匪日盛。日事捉賊。而賊日多。勞民傷財。非所以建國之道也。

武漢宣佈加緊戒嚴

謠傳共黨定期起事
賀龍率部走觀音寺
政府懸賞廿萬購緝

※武漢宣佈加緊戒嚴。旅店行客。嚴密搜查。因連日謠言蓬起。謂皐之共產黨人。定二十日起事。圖襲武漢。人心浮動。謂潛伏漢

※賀龍現率所部紅軍。據漢水上游。武漢行營特懸賞二十萬元購賀首級。

※賀龍部共匪。由荆門竄當陽後。北竄遠安。復爲五十一師范石生部抄擊。已由遠安退走觀音寺。據當地人士所稱賀龍行軍。極爲飄逸神妙。故迭遭官軍痛擊。雖戰敗亦善收兵。梯山涉水。殊少頹喪紊亂情狀。

徐源泉

令鄂西各縣
組織保衛團
協助勦土匪

※湘鄂獨邊區綏靖督辦徐源泉。電鄂西各縣長。飭令組織保衛團。協助軍隊勦匪。以收事半功倍之效。

晉省借天津銀行百萬

借券簽妥款已成交
遼張電晉將領到領
商震離太原往北平

※山西向天津銀行界所借之一百萬元編遣費。借券已簽妥。亦已成交。張學良特電晉軍各將領。到北平領欵。并討論晉省善後。及晉軍須再度縮編一切事宜。

※商震昨日(廿)已離太原往北平。晉將領多數同行。惟徐永昌則未啓程。

南京亦與武漢

同時戒嚴
防範共黨

※南京防共黨騷動。昨日起已宣佈戒嚴。搜查旅店行客。狀至森嚴。

吳鐵城

視察察哈爾
以次赴熱河

※中委吳鐵城。與察哈爾省主席劉翼飛。昨由張家口赴察哈爾。視察行政。在察省稍作勾留。然後取道赴熱河。

胡世澤錢泰

首途赴莫斯科
贖路將再談判

※中俄會議之專門委員胡世澤及錢泰。二十日已由南京首途赴莫斯科。收贖中東鐵路問題。廿一日再復談判。

平副總部成立

遼張遷駐私邸

※張學良之副總司令部。定廿一日正式成立。

※張學良。昨日已由順承王府遷回私邸。辦事處設於舊財政部。

蔣介石

私邸設宴各僚屬
交換對時局意見

※蔣介石于十九日返抵南京後。至昨晚即在私邸宴各僚屬。因目前關於時局問題。如取消領判權。召集民會等事。重大而且逼要。特就席上與各僚屬交換應付時局一切意見。

法權談判停頓

※法權談判停頓。雖各關係國公使多在南京。但昨日并無會議舉行。

全國航空會議

蒞會數百人
曹浩森主席
蔣介石演說

※全國航空會議。昨晨在軍政部航空署開幕。會期已定爲七日。出席者有蔣介石。馬福祥。葛敬恩。行政院所轄各會各部代表。各省航空機關代表。共數百人。由曹浩森爲主席。蔣介石演說。希望此次大會造成全國航空基礎。以固發展航空軍備。國防。而絕外患。

膠州海關

限令外國漁船
駛離中國領海

※膠州海關。奉南京財政外交兩部命令。限令外國漁船于五月一日前離去中國領海。

中央撥款急賑

陝西三十萬
甘肅二十萬

※監察院長于右任。分電陝甘兩省當局。謂中央已撥欵急賑兩省災荒。陝西三十萬。甘肅二十萬。

開灤煤工

罷工說不確

※唐山鑛工聯合會。向實業部提議。接管開灤煤鑛行政。該煤鑛現照常工作。所傳停頓之說不確。

全國縮小省區

化爲六十九省

※縮小省區草案。經已擬就。計分全國爲六十九省。現行之每省。分爲兩省或三省。江蘇則分爲二省。長江以南命名建業。長江以北則命名東海。

鐵道部

決發行公債券
建築滇西鐵路

※鉄道部。決發行興築

本坡新聞 二

中國對南洋貿易之檢閱
政府須使華僑得到平等待遇 各地領事失保護責須加革新

△政府迷為遠大的經營華僑勿斤斤於自身之小利▽

最近出版的國民政府實業部發行的國際貿易導報第二卷第一期。其中有一篇是記述我國近二十年來的對南洋貿易。這篇記述除揭載近二十年來我國與南洋兩地間的貿易統計外。且提出四項。振興我國對南洋貿易的意見那就是

(一)政府宜從速與關係各國交涉。使華僑在外得受平等的待遇。

(二)派駐外實業專員前往南洋各重要商埠。指導華僑謀對外貿易的發展。

(三)政府宜從速計畫予招商局以開闢直接南洋航路的責任。

(四)宜募集資本。創設華僑銀行。補助海外華僑的商工事業等之經營。

這四項意見。都是很扼要的。並且這四項意見如果不能實行。則我國與南洋雖有世界各國所不及的密接關係。而兩地間的貿易恐終別無振興之路。在現狀下。開闢航路和創設銀行兩事雖不易舉辦。然只要政府能實心做事。取得民衆的信任。則向華僑募集鉅款以從事。也並非絕對不行。華僑經商海外。特別是在南洋有了數百年的歷史。在南洋商場上擁有相當的勢力。至今仍不能自謀起來組織能與歐美日本各國商人競爭的大規模的輪船公司及銀行。簡括地說。一由於政府從來不予他們以指導。二由於他們中間沒有適當的人物起來號召。所以就理論上講起來。振興我國對南洋的貿易。現在只是亟需政府努力的時候。倘若政府今後能於最短期間向各國保國交涉。使華僑在南洋各地得受平等的待遇。同時再積極起用相當的人材。指導華僑在南洋經商的正當闡明的途徑。使華僑心目中。個個都知道政府能保護華僑能提攜華僑。那麼。政府再進一步來向華僑募集鉅款。以開闢航路。創設銀行。事必然能得到華僑的信任。使他們能安心地起來放膽地與政府合作。

從過去一直到現在。因為政府對於華僑始終未盡什麼保護華僑提攜華僑的責任。所以華僑對於政府的信仰心。可以說完全沒有了。別說沒有我國公使館領事館駐在的暹羅。二百餘萬的華僑的生命財產。是一點不能得到政府的保護。就是其他南洋各地。雖有領事館逼駐各重要商埠。實際上。他們也還得不到什麼益處。至於華僑在南洋經商。始終得不到政府的指導。更是普遍的而且明白的現象了。換句話說。政府一向不能得到華僑的信仰。都是政府自身的昏庸。如暹羅是與我國毗鄰的國家。而華僑經商斯土。歷史既久。人數亦衆。可是迄乎今日。仍不進行與其訂立通商條約。互派公使領事。這是最令人失望的事。再如派駐英荷各屬的領事。他們除只認到領事是「官」。政府派他們到南洋來是做官而已以外。他們始終不會做點指導華僑經商的途徑的。這種現象。可以說是政府失掉華僑的信仰之重大原因。如果政府對於英荷各屬始終不派遣領事。使一般華僑都如暹羅華僑一樣。則華僑對於政府還有相當憧憬使他們有保存多少信仰的可能。然而。近一二十年來。我國在英荷各屬設立領事館之後。每任領事都不能在商務上予華僑以保護和提攜。到了近幾年來。且因駐冊和護照問題。使華僑對於領事官的觀念。便從「有等於無」而變為「有不如無」了。釀成這種現象。雖歷任的領事都身負其責。但若追究他們何以會做領事。則政府當局是不能辭其咎。所以。過去和現在的領事不能盡其保護華僑指導華僑的責任。除認到他們是可憐的官吏以外。惟有嘆息政府的昏庸。

因此。政府今後如有真心實意謀我國對南洋的貿易之發達。所謂派遣實業專員駐南洋各重要商埠。指導華僑經商一事。雖屬要舉。然刻下的急務。尤在宜選派幹員接任各駐在領事的職務。任另一方面來說。政府如欲恢復華僑的信仰心。則革新南洋各地的領事館。使一般被擯棄的領事。都能作華僑的領導。那麼。將來政府要建立種種振興我國對南洋的貿易之事業。華僑當能踴躍起來。為政府的援助。至於南洋華僑自身。今後亦宜力自覺悟。多求經營商業的新智識。多謀團結內部的新途徑。然後才可以和政府合作起來。謀自身及國家的福利。

非法文字 路旁拾得

連人陳春。昨在警三庭。被控於去月十八日。下午二時。在前律附近中國精武體育會前。懷有煽惑人心之非法文字之罪。據訊時。由第一〇一五號馬來警察上堂供稱。當日予與一華探。步行經律。至精武體育會附近。見被告與一福籍人名振文者同行。形迹不無可疑。乃上前將其二人逮捕。但遍搜其身。並無所有。惟當其未捕時。華探已見棄於路旁一扎紅紙。拾之起。係煽惑人心。攻擊當地政府之傳單。至該振文徒。因無證據。証明彼確為非法之徒。去月廿六日。法官已將其釋放。華探亦將拾得非法文字之經過。陳述一番。但被告仍不認該種非法文字。係在身上搜獲。非被所有。不能入罪。法官禹力氏以此案重大。將之移交下屆巡迴庭審訊。

薄荷冰鉛筆 最近出品

本坡丁加奴街之安和堂。最近創製薄荷冰鉛筆。製造頗為精巧。一端嵌薄荷。一端則利用鉛筆心。塞入之後。可轉動伸縮。有薄荷之一端。可為醒腦提神之用云。

小販之訴苦聲 【轉載光華日報】

據本報專訪之消息(參看本報今日外坡新聞)。昨晨有小販及人力車夫數百人往謁邱君菁佑與工部局長巴力安脫氏。申訴彼等近來屢被警察逮捕與控以阻礙交通之罪。既被扣留。復遭罰款。食顧目前生活既如此艱難。稍一不慎。輒遭逮捕。事實上。不但無力繳納罰款。而生活亦恐難以繼續下去。故迫得請求邱巴兩君設法解救。予以同情之援助。當時邱巴兩君對請願者稱。平章會館董事部將於本星期六開會。討論如何可使當局對此事加以注意。而巴力安脫君亦同時往見警察總監以謀解救之方。

查小販與人力車夫之存在。有時阻礙交通。與夜山叫賣。擾人清夢。固屬一種極端令人討厭之物。警察將其逮捕。官廳將其處罰。維持公安。職責所在。誰曰不宜。

然小販之補助。由魚肉瓜菜以至涼茶汽水。與人力車夫之隨處隨地拖載乘客。皆能供應一般人不時之需與零碎之用。市民獲得種種之方便。小販誠有足多者。故其存在之好處決不可合罷與抹煞。而況當此失業恐慌。彌漫全球。檳嶼一隅。同受此厄。失業者多變為小販以謀生活。統計檳城小販與人力車夫之數。何祇千百。可知小販與人力車業之容納失業者至巨。故小販之存在。即失業者之減少也。昔思小販以其借貸或典押得來十數元微薄之本錢。逐蠅頭之小利。餐風冒雨。朝而出。暮而歸。甚至通宵叫賣。達旦未休。所得者。清茶白飯。果腹而已。若不幸而被警察拘去。則拖予扣留。貨物狼藉。或拘禁之後。加以罰款。有家庭者。則有妻兒絕食之憂。本錢微薄者。則立有破產之虞。即不罹捉鐵與破產。亦總須數日之叫賣。方能恢復其被拘後物貨之損失。至精神與肉體之苦痛。更不必論。其種種可憐之情狀。苟非鐵石心腸。當無不加以同情之矜憫。此吾人之所以不能不有望於當局「立法須嚴。行法須恕」矣。

邱菁佑與巴力安脫兩君此次竟不惜犧牲其寶貴之精神與時間。能為一般不幸之無告者奔走呼號。此誠屬難能可貴。殊值得吾人之欽佩。平章會館將於明日開董事會議討論此事。吾尤希望董事諸公必有以解救此千百貧苦無告之小販。至警廳方面。則吾人希望其對於一般故意抗拒警察命令之頑梗不化份子。自應執行嚴罰。然對於稍寬貸。惟其因不諳規則。或偶因買賣匆遽。遇避不及。與非十分阻礙交通者。則為人道主義計。為避免擴大失業恐慌計。殊應予以特別之體恤與優容也。

× × × × ×

新嘉坡船務審查會議近訊
海峽殖民地公會向政府建議

本坡海峽殖民地公會。於上次舉行委員會時。曾報告關於航務會議事件。於三月廿號致呈輔政司之呈文。其大要如下。正月廿號之函件。經既收到。致遲遲未覆之原因。由於此事非常重要。吾人須經委員會加以審慎之考慮。而後敘答。此其遲覆之因也。現則敝委員會。已充分討論此事。特將其作答如下。

尊函中所引之統計。對敝委員會。在結果上僅有一部份影響。而敝公會對聯商會所取之態度。甚為滿意。蓋彼等以為(甲)是類統計之收集。將可包括在統計局組織管理之下之一概輪船公司。(乙)此種統計之結果。將使殖民地之競爭者。有有價值之報告。

敝委員會覺得。彼等之所以要求此事之審查。緊要另外之理由。茲試舉之如下。

(子)船務會議之判斷。僅能由有法定權限以強迫證據者。並強迫文件之產生者。

(丑)新架坡將確定成為一個尚此未知之工業及製造業之重要城市。

(寅)關於工業及製造業之種類及重要。現未得有確定之論原。

(卯)深覺得輪船運輸。港口。鐵道管理。與乎工部局之限制。均為阻礙此種工業及製造業之發展之主因。

(辰)現正有本坡實此未知之貨棧屯積。及轉販之貿易之確定變換。

(巳)港口費。倫港費及丹容巴加費。及港口一切便利情形。相信須深加審查。

(午)新加坡在世界港口之現在地位如何。須有一次之總調查。敝會覺得由具有才幹之委員會審查此事。將可得各種之事實及意見。將不獨為本殖民地將來之福利。並為馬來亞之福利。彼等于一九一七年至一九一八年時。曾組織屋宇審查委員會。結果使星架坡得獲鉅大之利益。是種委員會之組織。以敝會之意見。須徵求凡對此事有關之各證據與及陳述。如商界。製造家。政府職員及其他。並徵集其他有關之紀述。敝會不以舉行調查統計為然。但以為須舉行普通狀況之調查。而此普通狀況之調查統計。係疑地將能收集統計。及關於統計方面之事件也云。

× × ×

□□□□ 新船到了 僑胞注意 □□□□

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海輿常川汕頭香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞暑風空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客歸貨從宜　諸君光顧格外歡迎

海輿輪 陽曆四月廿七號到廿九號 陰曆三月初十日到十二日 往海口香港汕頭

總經理香港多利順洋行啟

總代理石叻陳元利行

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來于籌款救濟人民過宜之職業以予救濟之援助均有良好成績凡有欲借人款覓職業者除公共休息日之外每星期二及星期四日下午三至四時到福建街天福宮辦事處[illegible]各注意

輪船入口

船名	由	到	代理
白鐵	由安順	廿二到	實得力洋行
萬里目	由甘馬挽	廿二到	實得力洋行
新慶年	由馬六甲	廿二到	捷豐
豐通	由北干	廿二到	和豐公司
馬加沙	由英得宜里	廿二到	和蘭公司
知南武	由日裡	廿二到	和蘭公司
多毛豐	由山口洋	廿二到	和蘭公司
新瑞利	由碁株巴轄	廿二到	和益
新寶	由文島	廿三到	聯業代理
屋伴士	由關丹	廿三到	實得力洋行
新施	由纜北	廿三到	實得力洋行
吉寶	由檳城	廿三到	實得力洋行
孝碁屋	由碁塭	廿三到	和蘭公司
多仰	由坤甸	廿三到	和蘭公司
多碁	由占卑	廿三到	和蘭公司
安順	由香港	廿四到	棉示必洋行
萬昌隆	由三寶壠	廿四到	協榮茂
荷丁奴	由日里	廿四到	和蘭公司
啟哥	由安順	廿四到	實得力洋行
華東	由麻坡	廿四到	振華代理
源生	由香港	廿五到	英實得力洋行
基士那	由檳榔	廿五到	英實德孚行

輪船出口

△四月廿二日拜三輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
萬安瀾	上午九點	往吉里汶	萬利安
順利	上午九點	往吉里汶	開行
豐昌	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐鄰	上午九點	往坪厘厘宜	和豐公司
		加巴勞秋爾	
瑞議	午十一點	往英得吉利港口	和蘭公司
		淋汶 沛米勞濱	
		坪厘哥 寅峇	
蘇里碁	下午二點	往汐碁 占邁	華商公司
知事士	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司
怡寶	下午三點	往吉礁港口 檳城	和益
丽蘭奕	下午三點	往麻坡	實得力洋行
坤和	下午四點	往坤甸	同益

民國二十年四月廿一日市

錫類

錫兌	每擔	五十六元二五
ST		一百五十丹

胡椒粒

文島上庄白椒粒	每擔	三十五元半
新加坡土厘白椒	每擔	三十三元半
新加坡土厘烏椒	每擔	二十元
正港上庄烏椒	每擔	二十三元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	二元一角半
絲上碩莪粉	每擔	二元零七五
中粒	每擔	四元二角半
幼粒一號	每擔	四元一角
幼 丕	每擔	三元一角

南洋總代理石叻庇能填羅曾豐大商店

家庭和事老

無故而出言不遜小事而動輒勃谿安樂之家庭爲此破壞者不知凡幾矣但追溯其始其暴燥之原因常爲腸胃阻塞失其活潑之能操故也所以使婦不睦和平難望夫婦之感情莫復感友之情果無斯時也苟服清導丸數粒行看狂暴者和易矣詈罵者溫存矣隨後須常服只需服一二便可性和體健愉快安康矣

福建西埔郵辦處徐君春椿云「鄙人常患便秘以致肝火甚大百藥無效後服清導丸數次非但平肝利便而且精健神增眞良藥也」

清導丸各藥房均有出售或向星架坡馬六甲街三號韋廉士藥局函購

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟　購買者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊙記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

由各有代理購買

總峇鴿父子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

Wood Preservative
NOXO
And Stain

此油可保護各種木料特別製成以防護木料免除虫患朽爛及變壞且可殺除白蟻木菌等侵蝕掃油之後能侵入木內以保護之

全馬來半島之園坵承建家及政府各處皆可購之

有一、五、十及四十加倫桶庄

【在三州府註冊】

唯一代理人牙直利有限公司

SOLE AGENTS:-
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

國內要聞 二

駐漢日海軍打靶傷人
△倪照美已因傷重斃命
△市當局決定嚴重交涉

漢口通訊：駐漢日本海軍：於本月一日赴陸：越界實彈打靶．彈中華人倪照美腰部：延至四日晨：倪氏因傷斃命：漢口市政府已向日本領事交涉；茲述是案經過如下：

▲報告打靶　日人於光緒二十四年五月：在漢強訂租約：佔有租界後：復於光緒三十二年十二月一度展拓日界：自後惡辯其帝國主義勢力：迭有越界築路傷害華人等案發生：到省有去年日艦撞沉華輪等案尚未解決：不幸又有命案發生：溯民國五六年間：日人竟在鐵路外華界侵地築營：常川駐軍：因之俗名該地為「東洋營盤」：迫民國十五年　革命勢力到達武漢；民衆自動收回英租界後；日人始不敢冒此大不韙：將該處駐軍撤回：然往該處實彈打靶：仍時有所聞：本年上月「三月」二十七日；有日本巡查部長某：至我漢市公安十三署報告：謂該國海軍定於四月一日二日八日：在東洋營盤（華界）打靶：當經該署呈明公安總局：一面曉諭民衆：可勿驚擾：

▲肇禍經過　本月一日．果有日本海軍五六十名：整隊武裝：串入華界：逕赴鐵路外前東洋營盤；旋開槍射（拍）（拍）：作實彈射擊：不意竟於此拍拍聲中：彈中附近正在田間工作之華人倪照美：彈由腰入：穿左腹而出：血流如注：倪氏昏倒塘上：左近農友趕往施救：日軍知禍由己出：當上前要求將倪氏運送日本海軍醫院診治：華人恐日人狡獪：另有所為：乃將倪氏先抬往十三署報告：當由巡官胡傑署長萬遙派委求隨來日海軍翻譯橋本善吉：在其名片簽（願為受傷人倪照美抬往同仁會醫院診治）等字：當由橋本氏率往該院診治：旋由該院日醫師六陸同誠五郎下診斷書云：「左側腰部貫通銃傷：射入口腰部：射出口左側腹部：一盤狀鮑徑良：要克斯光線檢查：腸骨無損傷：」

▲倪氏斃命　經醫生診治後：延至四日上午一時許：倪氏竟因傷重斃命：該院當向我國當局報告：即由法院派檢察官廖垣率詞書記官等：前往驗屍●證明確係因彈貫通：重傷斃命：暫在該院成殮：倪氏年三十六：住四灌堵：家境頗清苦：全家生活：由倪一人負擔云：

▲日領致意　駐漢日本領事板根準三：得訊同仁會醫院之報告：自知理屈：遂於上午十一時許：率副領事高井木森：赴漢口市政府訪市長劉文島：當面中述肇事經過：及倪氏斃命：等並悄謂本領事對此不幸事件極為抱歉：惟本案發生：在敝國海軍純非有意：此點尚請貴市長原諒云云：並表示願意撫卹死者家屬：劉答以將此案保留交涉：日領遂辭去：

▲嚴重交涉　日領去後：劉文島即邀外交五省視察員周澤春到府商決：除令公安示會兩局從速調查經過情形具報外：即由周氏於下午二時：往訪日領作嚴重交涉：聞所提出條件係：（一）嚴懲兇手：（二）優予撫恤：（三）正式道歉：值此收回法權收回租界聲浪甚高之際．武漢民衆又受此案刺激：均義憤填胸：本市第一區民會等機關：已紛紛向當局請求嚴重交涉云：

川戰事有擴大趨勢
孫魔縱橫離合終難相安
鄧李兩部己在牆鬩鬧火

川北戰事醞釀經過

（北平通訊）昨有某要人由四川抵平：談川北戰事真相如次．自羅洲通電復職面再起以來：中間暗潮：屢屢變化：雖十壹師陳鴻文部李其相之壓迫：曾逃走蓬安：卒得鄧錫侯田頌堯之援助：而得重整銳氣：力謀反攻：惟駐營山鶴森部李君實旅：并無敗走事實：李其相與時威與羅澤洲恢復伊始：力並甚薄：遂與陳王（十壹師）取相持局勢：李在此密害不爾中：　有謝德堪出面調解：求雙方離合：始擬有順遂和約之答字：先是李其相以華府所發表劉文輝為川省主席：劉赫為蓄後督辦：對于北道軍隊之存亡：大有左右之能力：因轉電謝德堪贊其為：蓬安與陳鴻文議和：李亦願相當讓步彼此保存實力：一致對外：陳鴻文李以機會難得：遂與謝簽定和約：其要點（一）遂防軍與十一師合作：共謀團結：一致對外：（二）十一師長兼任邊軍第二師長：（三）西充：南充：營山：蓬安仍歸十一師駐防：但南充得由王元虎及謝德堪并邊防軍合駐：（四）羅澤洲任邊防副司令：并兼任二十三師師長名義：但不能直接節制該師部隊：其副師長由陳鴻文兼任之（五）十一師部仍駐蓬安：（六）南充西充營山：蓬安：四地行政財政人員：除南充得與邊軍會同委任外：餘均由十一師軍獨委任之：同時鄧錫侯在省因接濟李其相願意讓步井劍防與陳鴻文電報之後：即于三月一日在蓉庵之私邸召集所部在省將領開會：聞其結果（一）凡二十八軍均應以保存十一師為原則：（二）對羅澤洲暫不過問：如彼有危害二十八軍任何部份時：當盡力對付之：（三）鄧錫侯願負責籌款接濟陳鴻文：（四）請二十四軍劉文輝暫借防地：容陳駐紮：以便整頓部署：鄧於散會後：當夜即赴劉文輝宅：聞劉已允助五萬元：並使陳鴻文募到省後：將暫撥隆昌榮果兩地為陳駐防地：同時陳鴻文得二十五軍田頌堯部李煒如旅之援後：已於四日率全部由蠻寧西上：不日即可到省：三月九日各方乂傳出「順遂和約」破裂消息：當十一師陳鴻文已於三月五日放棄蓬安：開往南部：先由陳光藻統率五團先行：陳能芬程貴民率三團末發：末由王元虎楊宗禮率五團殿後：各團士兵負子彈百發：白米一斗二升：所有輕重：概行焚燒：臨走時并與楊森部小有接觸：後楊部趁行領五千元始行停火：並聞該師以蓬安小邑不足戰守：將集中射洪豐大漢等處：便與駐簡州之鄧錫侯部接近：再圖反攻：前之所以與邊防軍議和者：因鄧田兩軍長令未到　且預備未周：乃特假此延長時間：同時順覽方面之邊防軍：亦於三月四日發動：由羅濟時劉漢雄統率二旅之衆．向蓬溪方面邁進而集中射洪：至陳光藻部則已漸轉向簡州太鎮一帶：二十八軍鄧錫侯：二十九軍田頌堯：亦抽大部精銳：一致向簡州璧據進攻：就此形勢觀察：則北道戰線：已移向上東：川戰恐亦以此為導火線也云云：

桂和局形勢轉佳
程璧金在邕接洽結果圓滿
張桂將領已表示贊成和平
黃紹雄何為又擬移寓海防

（本報廣州特訊）頃據某軍事機關傳出消息：陳濟指揮對於桂省和平問題：經電中央核准派程璧金為代表赴邕：與李白接洽：并願促黃紹雄早日返桂設立善辦署：井願蔣朱為珍楊鼎中兩部撥歸黃氏節制：協助黃氏進行善後工作：日來井頻電李（宗仁）白（崇禧）：勸其覺悟：俾和局早日實現：而張桂軍各將領：近事有電到粵：贊成和平主張：并對陳總指揮斡旋和平：深致謝忱：陳氏以張桂軍將領既有明日表示：而數月來該軍亦確無軍事行動：為促進和平起見：昨特電八路軍駐漢代表程璧金：著於離漢返粵時順道赴邕：與李白接洽和平辦法：查程氏抵邕經有多日：與李白磋商解決桂局辦法：結果甚圓滿：聞程氏不日返粵覆命：俟電中央請示後：桂局和平即可實現：至於黃紹雄方面：亦擬俟程氏返粵後：即協同陳總指揮依照中央所定和平步驟按序進行云：

（本報特訊）黃紹雄久不返桂之原因：前訊言之詳矣：茲據某要人傳出消息：此間某當局昨接黃氏電稱：擬于日間離港赴海防：決在海防作長時間之勾留：暫不他往：查黃氏突擬移寓海防原因則有兩說：一說黃氏最近感于張桂軍將領對本人返桂尚屬懷疑：同時派赴邕代表：夏威久不返港覆命：為謀將本人對桂意見向各將領詳細解釋起見：故擬赴海防就近接洽：誠以邕港電報遲滯：來往電商頗覺困難也：一說黃氏最近因伍廷颺己有辭職之意：在返桂之前：內部已發生問題：且籌措費無著：設立督辦署遙遙無期：故擬乘時離港赴海防一換空氣云：

店鋪出租

茲有大三禮店舖一間展後有室之樓房在大新街九號每月租項二百七十五元欲租者請來叻報館接洽

鑽　石　戒　指　標　煉　乳

鑽石戒指標煉乳．乃以純潔牛乳用科學製成．為嬰兒最優之煉乳．則如冲泡糕丕或茶．亦極使用者滿意。

請即日購試一罐
可向下列住址買得

三井洋行　電話　由五四四一至五四四四

三菱洋行　電話　由五九七七至五九七八

△市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元値	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元値	五十六元十六分之一
巴黎	一百元値	一千四百三十法郎
上海司令		一司令三便士八分之三
香港司令		十一便士十六分之十三
叻幣値現		十三便士十六分之五
雪梨埠	每元値	二司令十便士八七五
新金山	每元値	二司令十便士八七五
德國叻幣	一百元値	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元値	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元八分之三
暹羅	一百銖値	七十八元
日本	一百元値	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十四元七五
潮州掛牌	一百銀行貼出	五十七元二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	五十七元二五
上海掛牌	一百元値	一百七十四兩
福州和豐兌盤	一百元貼出	五十八元
廈門和豐兌盤	一百元貼出	五十八元半
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十六元二五
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百七十六兩
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	五十八元半

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元値	一百五十四盾二五
加爹吉打掛牌	一百元値	一百五十四盾二五
仰光掛牌	一百元値	一百五十四盾二五
馬𠯿郎掛牌	一百元値	一百五十四盾半
高浪露掛牌	一百元値	一百五十四盾半

△爪哇

加拉巴掛牌	一百元値	一百三十九盾二五
泗水掛牌	一百元値	一百三十九盾二五
三巴壠掛牌	一百元値	一百三十九盾
英國男皇金錢半鎊		四元三角五占
英國女皇金錢半鎊		五元零九占
英國男皇金錢一鎊		八元七角
美國二鎊金錢每個		十七元三角七五
美國一鎊金錢每個		八元八角三占
美國四鎊金錢每個		卅五元二角七五
十足庄金葉每兩吉		六十三元二五
十足庄金條每兩吉		六十二元七五
十足紋銀條每兩吉		一元零四占

糖類　每擔

廿六號TO粗花砂白糖	三元九角七五
二十二號粗花新赤糖	三元七角半
廿六號什標粗花新白糖	三元九角半
星嘉坡正庄冰花鳥糖	三元七角
星嘉坡冲庄冰花鳥糖	三元六角
四十四號庄幼白糖	四元六角

肉油類　每擔

廣裕隆元字二珍肉油	二十一元七五
廣裕隆裕字二珍肉油	二十一元半
裕利號生字二珍肉油	二十二元二五
安南祥記二庄珍肉油	二十一元
永昌安上二珍肉油	二十元七五
廣信隆信字二珍肉油	二十一元
泰興豐上二珍肉油	二十二元

生油類　每擔

廣行八頭雙錢印生油	十一元半
泰牛象寺牌印香生油	十二元半
汕頭明發走標上生油	十四元七五
合順盛二珍象標生油	十二元
張南茂二珍鹿標生油	十二元
汕頭地球標二珍生油	十二元半
大光八頭日月印生油	十一元
廣和成八頭孔雀標生油	十一元半
泗水OTD食牛油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類　每擔

本坡和豐廿八庄椰油	十元半
又和豐十五斤庄椰油	十二元七五
又六斤半食庄香椰油	十四元二五
檳城萬興美廿八庄椰油	十元

籐類　每擔

泗池籐原庄	六元二角半
色芽籐原庄	四元半
紅目籐上庄	二元七五
目籐粗庄	二元二角半

土油類　每箱

蛤標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
箭標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上	每車	二百四十四元
泗水軟只赤亞參中	每車	二百三十二元
泗水烏色亞參	每車	一百八十四元
吉寧上亞參	每車	一百八十元
暹羅上亞參	每車	一百七十六元

甘文烟　每擔

巴東頂上甘文烟	三十六元
巴東頭上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又幼庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鹿標麵粉	每包	一元四角半
水軍標麵粉	每包	一元二角半
寶天錠麵粉	每包	一元六角
寶趾標麵粉	每包	一元六角
紅狗標麵粉	每包	一元五角
青趾標麵粉	每包	一元五角
五鴿標麵粉	每包	一元七角
黃獅鳳麵粉	每包	一元四角
藍花標麵粉	每包	一元五角
水蛙標麵粉	每包	一元七角半
寶人標麵粉	每包	一元四角半

老枳類　每擔

巨港老枳粒	四元
暹羅老上枳粒	四元半
巴新中上枳粒	四元二角半
巴新庄老枳粒	五元二五
巴城青庄枳餅	十七元半
泗水老枳上	六元
巴新枳餅九成	十五元
巴新枳餅八成	十三元半
巴中淡枳粒	三元七五
北干八成枳餅	十三元半
暹羅枳平	五元七角半
麻坡老枳平	五元五角
北干紅枳粒	七元

老荖類　每擔

紹庄老荖只	十三元
普通老荖只	十一元
萬亞老荖只	十五元
一號老荖仁	二十八元
二號老荖仁	二十一元
三號老荖仁	十六元
普通老荖花	四十八元
紹庄老荖花	六十五元
萬亞老荖花	八十五元

粉條類　每擔

潮台二號条粉	十二元七五
黃色一號多粉	十四元
廈門幼白米粉	十元半

加薄棉類　每擔

士庫庄一號加薄棉	二十八元
又　冲庄一號加薄棉	二十一元
又　正庄二號加薄棉	十八元
士庫冲庄二號加薄棉	十六元
H一NHT加薄棉	十八元
H一NEH加薄棉	十五元
E一NRH加薄棉	十元半

白鹽類

金山烽白粗鹽	每車	三十八元
金山烽白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅烽白粗鹽	每車	二十九元
暹羅烽白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類　每擔

汕頭南蒜	五元半
吉寧蒜	四元七角半
汕頭白蒜	五元二角
冲金山蒜頭	六元
巴新鮮小蒜	五元半
吊烘火蒜头	五元半
正金山新火蒜	七元二角半
暹羅鮮大蒜	三元七角半
金山大蒜	三元二角半

番椒干類　每擔

旺南香椒干	十六元
潮黑香椒干	十五元半
三馬中大格香椒干	十三元半
又　巫牧中格香椒干	十三元
暹羅仔香椒干大	六元五角

樹乳類

倫敦膠價現貨	二便士十六分之十五	
紐約膠價美金	六占	
	（買方）	（賣方）
現貨	九占一二五	九占三七五
四月	九占一二五	九占三七五
五月	九占三七五	九占六二五
四月六月	九占六二五	九占八七五
七至九月	九占八七五	一角零一二五
十至十二月	一角零三七五	一角零六二五
樹入一號烟	八占八七五	九占一二五
二號上烟花	八占六二五	八占八七五
二號烟花	八占三七五	八占六二五
三號烟花	八占一二五	八占三七五
風什	七占八七五	八占一二五
老木	八占	八占二五
C綃	八占七五	九占

咬九類　每擔

巴城一號咬九只	四十元
又　二號咬九只	三十六元
巴東一號咬九只	三十元
又　二號咬九只	二十六元

羔丕　每擔

暹羅庄舊羔丕	三十六元
暹羅羔丕上新	三十元
暹羅羔丕中新	二十五元
暹羅羔丕下新	二十元
泗水羔丕上奕種	二十元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十六元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十三元
巨港中羔丕粒	十一元半

茨粉類

雙福標茨粉甲庄	每擔	三元七五
三魚標茨粉	每擔	三元五角
單龍標茨粉	每擔	四元五角
青獅大茨粉	每擔	四元五角
青塔標茨粉	每擔	三元三角

暹東烟類　每擔

巴東正四和烟絲	四十元
巴東亮芳天烟絲	四十元
巴東協成大標烟	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十六元
暹羅大肥中烟絲	四十二元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類　每車

泗水單亮白蔴		一百九十八元
泗水雙亮烏蔴		一百八十二元
暹羅烏白蔴		一百七十二元
巨港烏白蔴		一百七十四元
洗白蔴淨	每擔	七元七角半

甘蜜類　每擔

一號甘蜜食	十六元
二號甘蜜食	十五元半
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十四元
小個甘蜜餅	三十二元
土庫庄甘蜜角	十一元

日落多類　每擔

巨港日落多	七元
萬雅日落多	六元七五
青仔總日落多	六元半

土荳類

暹羅土豆	每車	一百四十二元
茂物白眼土豆	每車	一百八十四元
廣國染赤土豆	每車	一百七十二元
錫白兇土豆	每車	一百四十六元
泗白兇土豆	每車	一百五十元
泗赤兇土豆	每車	一百六十元
汶新庄豆仁	每擔	五元七五
又　中庄豆仁	每擔	四元七五
泗水豆仁	每擔	五元

燕窩類　每斤

一號洞白燕選		二十八元
二號洞白燕		二十二元
三號洞白燕條		十六元
巴城一號白屑燕		二十元
泗水一號白屑燕		十八元
二號白屑燕		十三元
三號白屑燕條上		七元半
頂上毛燕	每擔	九十二元
中上毛燕		八十六元

椰干類　每擔

一號庄椰干	五元六角半
二號鵝上椰干	五元三角
又次庄椰干	五元一角半

各色荳類

台白黃豆	每車	一百四十四元
透白黃豆	每車	一百四十元
西城黃豆中	每車	一百三十二元
錦洲黃豆新	每車	一百三十四元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白眉豆	每擔	四元
青仁烏豆	每擔	三元二角半
特別大粒綠豆新	每車	一百五十二元
天津綠豆	每車	一百三十二元
泗水新大青綠豆	每車	一百二十四元
龜大青綠豆	每車	一百二十四元

米類　每車

永順豐青雙鹿新米	一百七十二元
開發利紅芝蘭新米	一百八十五元
元昌利紅羊新米	一百四十九元
廣同盛靈葡萄新米	一百六十七元
美成泰青月新米	一百七十一元
元成利靈印新米	一百六十八元
鴻和成青印新米	一百五十四元
振盛紅蓮新米	一百七十一元
又　紅印新米	一百五十七元
又　白米碎	五十五元
吉泰黃羊新米	二百一十六元
有餘青象粒米	一百四十三元
又　靈蓮占米	一百四十二元
又　青香蓮占米	一百五十元
又　清石榴占米	一百四十二元
裕捷紅英占米	一百四十元
裕豐青金鯉占米	一百五十九元
隆發紅輪轉占米	一百四十八元
又　紅屋占米	一百四十元
霖興機糯米	一百一十三元
利厚昌糯米	一百零六元
榮和隆白米碎	五十四元

魚干類　每擔

鮮牙鹹江魚大尾	二十元半
又　中尾	十八元
生江魚大尾	十三元
鹹江魚干大尾	十七元
又　中尾	十四元
又　小尾	十一元半
大甘望干	十二元
沙大王加	十一元
又　中	九元半
沙大白戻	十七元
又中白戻	十五元半
又柳戻	十三元半
潘大白戻	十元
又中白戻	八元半
又柳戻	七元半
厘庄中鮎	二十四元
又小鮎	十六元半
又鮎小	十六元
沙庄中鮎	十五元
又小鮎	十三元
又小鮎小	十一元七角半
沙庄大石硌	八元
又中石硌	七元
又小石硌	六元
沙庄大海連	七元
又中海連	八元
沙庄大烏鰻	六元半
又中烏鰻	五元七五
大溫魚抽肚	十一元二五
大溫魚帶肚	十元
大尾硬尾平	十三元半
大牛朝平	十四元半
大昔勞平	十九元半
大巾滑	十五元半
遙大青躍	九元半
驀大青躍	十元
中大薄斐	十五元半
又三斑魚干大	十三元
又大中	十元
又巴吉利	三元
南沙地吉利	七元

國內要聞　四

粵軍軍用無線電大擴充
將增設無線電站四十餘處
師長李揚敬巡視北江行程

「廣州專訊」第八路總指揮部無線電站：于軍事時期：曾令所部：每旅附設電站一處：藉以傳遞消息：捷利戎機：最近總指揮陳濟棠：以軍事時期雖過：但本省正値綏靖時期：各部多率令出發：對于消息傳遞：尤關重要：故擬增設電站多所：以利軍機：業經令飭無線電局長鍾廷道計劃擴充：務使全省各地消息：能於短時期內：迅速傳遞：聞該局長奉令：已在規劃中：準備全省：增設無線電站四十餘處：（按總部現只有無線電站十餘處）：一俟規劃完竣：即派員購料：着手辦理云：

△李揚敬之行踪
六十三師李揚敬出發留韶：召開軍事會議：籌劃防務：經紀前報：

茲據某方消息：李氏抵韶後：各將領已相繼到韶：請示一切：李亦決乘時分赴南始英清一帶視察：行程決先赴南雄：始興：樂昌：仁化等屬：再轉赴英德：清遠一帶：然後返省云：至該師一二六旅所轄之某營發圍：現率令集北郊訓練：日來報載該團有出發英德與林彬圍圍防之說：記者詢之該團某軍官：據稱該團現未奉到出發命令：因昨清明節日：某團長率領全體部隊：由北郊赴河南南石頭公祭該團陣亡烈士墳墓：外間人士：一時不察：誤爲該團出發：致生誤會云：

△彭董兩營擴編
第一特務營長彭光廷部：奉令調省訓練後：頃據總部消息：陳濟棠以彭部士兵紀律頗佳：而屢擴編：俾成勁旅：特於昨七日下令：獨立第一旅鄭知照：着將該旅第二團第二營長董生所部全營士兵：撥歸本部第一特務營：至爲第一特務營長彭光廷部；則改編爲該旅第二團第三營云：

△南雄經已解嚴
南雄各屬警衛隊：自舉行大聯防後：即成立聯防辦事處：該處前以諸匪紛擾：人心虛驚：特實施戒嚴：由南雄十三堡警衛隊：分別警戒：檢查行旅：以免疏虞：最近殘匪官漸息：南雄軍警：因此由五日起：施行解嚴：連日加派四城巡哨之警隊檢查舟車客棧之偵緝：奔經撤退：地方安堵如常云：

撫河形勢嚴重
八路炮兵團開馬江一帶佈防
白崇禧突到平樂

（梧州訊）張桂軍連日積極作軍事行動：各情已迭誌前報：頃據梧州消息：聞白崇禧於去星期赫密抵平樂：聞白氏近以桂省民軍韋孟達蘇梅先黃紹立鍾標周國治等部組織不符編制：亟應整頓：同時以桂北及大河以北各處均有民團組織：亦擬乘時督促進行：特於二日由邕赴柳：轉乘汽車前往平樂：五日抵平城：同行有柳州政治訓練所學生三十餘名：軍官學校學生十餘名：民團總指揮部職員七八名：並攜有現款五萬元：夏季軍服三千餘套：發給該地民軍領用：據平樂歸客云：白氏擬將韋蘇等部民軍改編爲獨立旅：直轄民團總部：每部發給補充費一萬元：限一月內改編完竣：至於給養一層：則仍以各該地稅捐扣抵：白氏並在平樂之第八軍司令部內附設民團總指揮部行營：留隨行之學生職員駐平辦理：但另一說：白氏此行除爲上述兩項任務外：對於桂北及撫河軍事亦有所計劃：特赴平樂召開會議：討論一切：又查八路行營：自探悉白氏秘密前往平樂後：對於撫河軍事佈置異常忙碌：據梧州返省之某軍官稱：行營於七日即調駐梧州對岸火山之炮兵團第一營前往馬江：第二營開往梧北東安梨木根：第三營開往濛江以北白石沙堵一帶：嚴密佈防：以防桂軍異動云：

梁炳樞股匪
襲擊海口市一晝
經保安隊樊團擊退
匪竄樂會瓊東一帶
保安隊陸戰隊會同搜索殘匪

（海口訊）瓊崖共匪首領梁炳樞：前曾一度率黨徒襲擊駐秀英炮臺隊部：卒被省保安隊第二團樊宗遜部擊退：該匪敗竄後：潛匿瓊屬各大山中：近因海口防軍單薄：而駐防瓊州之樊團各營均已調赴定安臨高兩縣剿匪：梁匪偵知海口及瓊城防務空虛：竟於二日夜半：糾集匪黨三四百人：分兩路進攻海口市：一由大英山方面前進：向駐防該處之保安隊迫擊炮連襲擊：一由海口北面前進：謀包圍樊團之特務隊：是夜天色迷朦：不辨方向：幸駐該處之軍隊警戒嚴密：該兩路匪黨據被發覺：開槍向匪掃射：即派大隊向匪迎擊：結果：擊斃附近幾匪遺尸一名：匪幫兩名：大英山方面幾擄軍數名：該匪見防軍有備：即四散逃竄：防軍不知匪勢虛實：亦未尾窮追：又當該匪與防軍接觸時：海口第二區署後面忽然發生炸彈聲：炸傷車伕一人：查係匪方預藏炸彈該處以作號炮者：迨至翌（三日）早：防軍即派隊分往附近村落搜索：捕去幾個嫌疑人：四日：保安隊第二團派第一營開赴裹洞村：將匪巢第二師長梁樞部包圍：聞是役斃匪數十：擒獲槍械數十桿：餘匪竄樂會瓊東嘉積等處：（該處匪黨皆係屬樂匪：）聞駐海口之海軍陸戰團劉秀欄迫擊炮連及第二營開往該處，協同各部將該匪巢根本蕩平云：

京平線展期飛航原因
決定四月十五日正式飛航

（滬訊）中國航空公司之京平航線：原定四月一日開航：嗣有展期至四月七日之說：現已決定於月之十五日：正式開始飛航：當不致再有更改：聞其延期原因：則爲沿站無線電尙未完全裝竣：現徐州站業已裝好：濟南站無線電機：日內即可由滬運出：其裝置人員將令在徐裝竣之工程師王振祥：電務員嚴昭明：趕赴濟南裝設：北平無線電機：昨已運到：其裝置人員：亦俟天津站日內裝竣後：卽令西工程師屈斯迪：華工程師盛映垣：同赴北平裝置：京平開航時：在二個月內：先載郵件兩個月：以後卽實行載客：京平開航後：卽積極籌辦：宜渝間航線：沿途經萬縣：重慶：直達成都：該公司在滬宜通航之第一日：派定美人及機師四人到宜：由宜搭小輪赴萬渝蓉三地視察航空署設備之機場：籌備佈置一切云：

歐亞航空尙多窒礙
—德工程師霍恩氏之言—
△沿線各站須兩個月能佈置就緒
△滿洲里之情形如何現時尙未悉
△飛行之時間表現尙未協商就緒

（三日滬訊）歐亞航空原擬四月十五日開航：但其間尙有許多窒礙：據該公司德工程師霍恩氏言：自上海至滿洲里沿線各站之停機場：無線電機及修理廠：至少須兩個月方能佈置就緒：查定期飛行：欲謀乘往之安全：地面設備：最爲緊要：不能祇有飛機：卽謂爲已足：現今佈置完善者：僅虹橋飛機場一處：北京已在裝置無線電：惟濟南停機場祇可作爲一加油地點：多倫諾爾之停機場：係一蓄操場：並無停機處貯油處及無線電機：滿洲里之情形如何：現尙未悉：至於上海柏林間之直接通航：爲期將更遠：現在柏林至莫斯科之一段：已由德俄合組之公司經營：上海滿洲里間：一時尙難通航：而由滿洲里至莫斯科之一段：則尤爲困難：俄政府堅持與中德兩國合辦：此事若不能妥洽：則歐亞直接通航：決難實現：至于飛行時間表：必須協同訂定：所用飛機：尤須一律：以免乘客郵件轉運之困難：現今尙未協商就緒：擬先辦上海至滿洲里及柏林至莫斯科之兩段：中間則由西伯利亞鐵路轉運：依此辦法：是則由柏林發出之信：當晚可抵莫斯科：再由西伯利亞火車轉遞：約需八日至十日可抵滿洲里：自上海至滿洲里：計程二千四百公里：在夏季一日可達：冬季則須有黑夜降落之種種設備：現尙付之缺如：一般人誤以爲祇須購到飛機：卽可通航：未免過於樂觀：須知沿途設置停機場：必須得到各國政府之同意等事：

華僑保險有限公司
總行設在新架坡絲絲街門牌一百八十七號
德律風第五八〇八
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

欲保摩托巴士及出租客車者注意凡照工部局章程投買保險者請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便可（一）
電話五八〇八

派克筆金尖
每支須經一十一次嚴格之檢驗

派克自來水筆金筆尖・在未問世以前・每枝須經一十一次嚴格之試驗與審查・俾臻完善・始敢出售。凡製造筆尖之工匠・如其製造之成績經審查後而認爲優美合格者・則以相當之獎金爲酬勞・反之・如審查後而認爲不及格者・則受罰金・此即派克自來水筆之所以較普通自來水筆爲優而又易於書寫與耐用之所由來也・

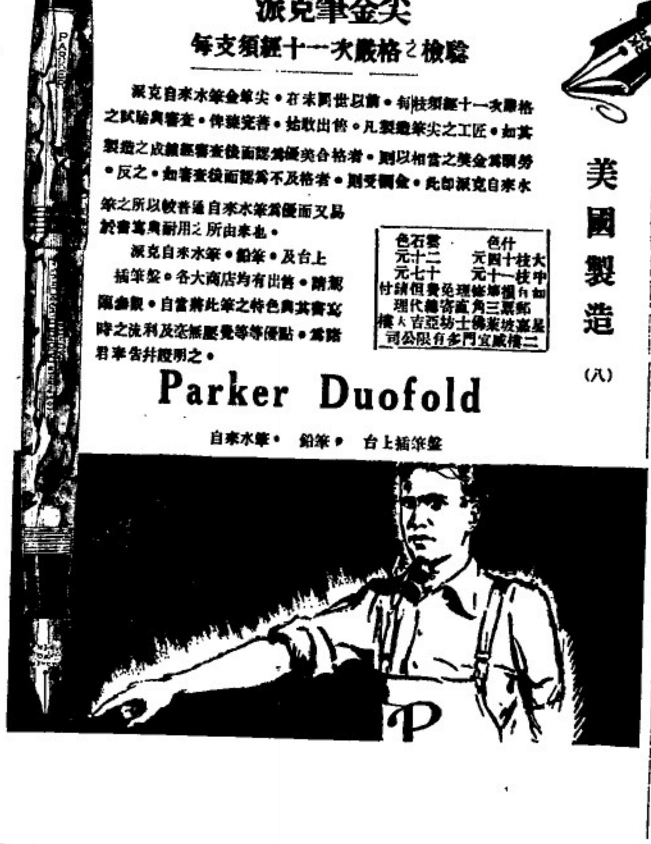
派克自來水筆・鉛筆・及台上插筆盤・各大商店均有出售・請君陳參觀・自當將此筆之特色與其書寫時之流利及毫無壓覺等等優點・爲諸君來告并證明之・

什色　大枝十四元　中枝十一元
雲石色　二十元　十七元
如有損壞修理免費但請付郵票三角直寄總代理
星嘉坡佛士坊亞吉大樓二樓威宜門多有限公司

美國製造　（八）

Parker Duofold

自來水筆・　鉛筆・　台上插筆盤



新加坡善後會啟事
啟者本會自一九二六年成立以來于國獄犯人保釋之善業及予以經濟之援助均爲有良好成績凡出獄犯人欲覓職業者除於其休息時之外星期二及星期四日下午三半至四時到監獄街天福宮辦事處日晚每元接洽可也特此佈告各注意

治咳專門醫師 唐拾義發明
久咳丸　革咳　防癆
哮喘丸　止喘　除根
世界各埠均有經理
上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

久咳丸　有事咳溶痰之效有防癆保肺之功歷經昭著凡患久咳者宜購服以免傷肺成癆也
哮喘丸　此丸專治哮喘氣促口渴咳嗽痰伏喘甚之時喉中有聲痰白而黏難以言語寢食俱廢一服此丸立刻喘止痰消
防偽　每瓶包內必有贈送券付回可換美人畫無券是偽諸勿要緊
總代理石叻大馬路會發商店
每樽一元二角

勞力過度

深夜經長時間之工作及熱烈之娛樂則精神之困倦將極速而降臨—頭痛及疲倦之結果—然那亞司匹靈—將驅逐此頭痛而使閣下精神爲之一爽恢復原狀也

五

注意閣下購買時

GENASPRIN

此爲最安隱之商標

每三十五片各藥房均有出售
英京然那斯郁柏有限公司製造
代理人　軒利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok & Kuala Lumpur.

佳麗之忠告

年齡老而美麗之容顏亦登損故年齡老去乃所慮最不給於勞心者益恒存今日…十五十之婦人亦不甘處在年齡老去…之下面任其減損其令人可愛之處卑有以保護其原有之美麗容顏延長其芳麗色相者有一種維持美麗容顏之棕欖油皂斯油皂可從皮膚受其香澤面柔潤之滌垢之益其油即棕欖油皂是也

欲使容光煥發當依下列方法不斷行之

每日之早晨每日之午刻及臨睡之前須能用棕欖油皂洗滌頭臉諸部用兩手輕輕摩擦使皂沫沁入皮膚毛孔然後即用清涼之水沖洗清潔復用面巾拭之使乾則可矣拭干後可隨意敷用香

棕欖皂從未有不加包裹面出售者

或脂粉但不宜任其過夜須於臨睡時拭去因其窒塞皮膚毛孔易致一種皮膚疾如小瘡之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或假冒其他青色底以棕欖油製之皂即此種棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裹有黑名金字書 Palmolive 之封條紙及其包裹後面紅色封條上之 Palmolive 字樣

棕欖油皂從未有不加包裹面出售者

棕欖油之惟一特色爲全球無價之美麗祕密也　【一】

美國支加哥高吉—棕欖—必勒公司啓

總代理新加坡黑釐大樓芝及麻時有限公司

Sole Distributors:—
DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之誤係完全保水火險並摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華
副主席　王順池
董事　余應林　李探端
　　　李高里亞夫　黃兆珪　殷雷村
總司理　L G 黃臣
庶務員　H H 黃臣

愁看僮僕淒涼色

怕讀親朋慰藉書

有清科舉盛行。一般孔孟之徒。多以科舉出身。其間固有一朝騰達。門口瓜棚。早經拆掉。而十年橙板。一衣未青者。亦大大有人。其失意歸來之士。每多寄情詩酒。昔袁某曾有落第詩云。「愁看童僕悽凉色。怕讀親朋慰藉書。」亦可謂情之切矣

茲者南島不景。膠錫飄搖。一般商人之遇困難者。其情其景。「愁看童僕悽凉色。怕讀親朋慰藉書」者。諒亦有人。惟悲觀無益。苦思焦慮。亦易傷神。人之腦力有限。愈苦思焦慮。則神經將愈錯亂。最好能於此時口含虎標八卦丹。一方能清神醒腦。掃除焦慮。一方則可增進思想力。以覓得萬全之策。恢復營業。藉虎標八卦丹提神之力。振起精神。向前邁去。

肯學君虞有「妒癖」

儒聲

胡漢民惜譚組安詩，有一句是「肯學君虞有妒癖」。說起古典文學，倒也有解釋之必要。

這一件古典是出於唐朝。那時候，有個詩人，姓李名益，表字君虞。在當時很有名的，也做過不少的官，娶過不少的大小老婆。他的性情，猜忌得很，對於大老婆及一班小老婆，防閑無所不至。最出奇的，每逢他出門的時候，必將所有大小老婆，關在一間房內，免得她和人私通，害他做了烏龜。關了房門還不算，還要在房門口，灑滿石灰。他回來後，先驗石灰上面，有無腳迹；然後再驗房門，有無開過。必要毫無可疑之形迹，然後放心，拉大小老婆出來，一同睡覺。你想多麼麻煩啊！時人因此上他一個綽號，喚做「妒癖」。這件故典，新舊唐書，李益傳中，都有紀載。

至於胡漢民惜譚組安詩，何以要用這件故典呢？他自己沒小老婆的，自然是借用這件故典來比喻時事。然則誰是大老婆呢？誰是小老婆呢？誰是李益呢？橫豎讀者自然明白，不用我說。

再說一件古典罷！埃及土耳其古王公貴人，小老婆太多了，出門時候不放心；於是製造一種皮兜肚，這皮兜肚能將婦人小肚子以下，大脾腿以上，前前後後，完全裹住。前面留「一個小竅」，僅通小便；後面留一個小孔，僅通大便，背後有一把鎖，王公貴人將要出門的時候，把那些小老婆，一個個的帶上皮兜肚；再親自在背後加了鎖，把鑰匙帶在身上。等他回來的時候，再來開鎖。這樣皮兜肚，是用柔軟的羊皮製成，上面鏤刻花紋，極其精緻，現在歐洲各大博物院裏，都有搜羅陳列，以供賞奇之用。這也是一件相類的故典，可以作為旁證的。

聽聽人家怎樣

天然

吾不是醉心歐化，亦不是一味崇拜外國人，覺得外國人很多合人佩服的地方，可以講給國人聽聽，或者於國民性的改善，不無裨益。王雲五先生，這次旅行日本，歐美，經歷八九國，所見所聞，很多趣味，很多足以感發國人的。他說：余喜讀書，所以對於人家的讀書，也很注意。吾到了日本，看見日本人雖有幾分可恨，又有幾分可怕，更有幾分可愛：因為日本人的讀書，著實可驚可佩，譬如看門的小孩，開門時左手把門，而右手還是拿書，目不轉睛的依書看着。攷查他們所看的書，都是關於青年修養和社會問題的書。美國青年，雖多歡喜看書，可是所看的，多屬小說文藝之類。假使叫我批評日美的學生，美國學生只好批他六十分，日本學生呢，足足可以打他九十分。至於德國，無論在火車站輪船碼頭，都有自動賣書機會，隨時可用幾個銅子買一本書。我們中國學生有了錢，無非吃糖；德國學生，都是買書，在德國的學生，看讀書比吃糖更重。

王先生言：「在我國下車時，可以任意呼喊汽車，而汽車夫也借此拾做生意。講到美國英國，不但喊那一架，則來那一架。有時還要依着次序來，譬如車子很多的地方，中國隨便喊了第三架，那麼第三架車夫，必婉謝道：「先生，請你叫第一架」。這是何等遵守秩序。」

王先生言：「有一次游覽瑞士，有美國某女郎上山時，無意將車票撕碎，及查票者來，便將碎票合齊一湊。」王先生和他說，票已撕去，何必再湊？他說：這是余之本分，我既然是一個查票員，那麼查票是我的職責，所以不能不湊的。王先生說：如我的多嘴，若遇中國查票，一定三樓

辦法：（一）罵　惡罵一聲豬羅（犬旁）。（二）笑　冷笑一聲「豈有此理。」（三）怒　扳起面孔，不來采（目旁）你。唉，看看人家如此，真正令人難過。

霍桑與聞

井蛙

吾友程小青君，生平獨擅偵探小說，蜚聲藝苑。所著霍桑探案，鉤心鬥角，精彩驚人。余友張君思孝之女郎貴馨，方十一歲耳，聰穎過人，尤喜觀偵探小說。霍桑探案讀之甚熟，因有小霍桑之稱。渠亦時時以霍桑自期，對於家中瑣屑之事，輒以偵探目光發言耳。某日，張君忽失一金手表，遍尋不見。但知昨夜黃昏時，張君歸家，曾將金手表放於妝檯上，斯時小婢阿菊適抱張君幾及週歲之小女公子小寶於檯旁遊戲。當時曾見阿菊將金表授於小寶玩弄，後亦不知矣。遂疑爲阿菊所竊。阿菊皆不承認，張將責打。貴馨聞其事，遂以霍桑自任。囑勿冤枉阿菊，待余細細偵察之：遂詳細向阿菊詢問小寶玩表時間，坐沙發上凝思有頃，卽曰得之矣。命喚媪媪來問曰，汝今日曾在後園中傾倒痰盂否？媪媪曰有之。貴馨遂同媪媪至後園中，則見金手表果在污穢物堆中也，阿菊之冤乃得白。家人問其何以知金手表在彼處？貴馨洋洋得意而言曰：妝檯前本放一大痰盂，余詢得阿菊所立之處正在痰盂右側，而小寶玩弄時亦用右手，稍一不愼，或竟跌落其中。當時不察，待至清晨，媪媪早將痰盂傾去，故搜尋無着也。苟媪媪粗心未見，不曾撿去，則必在污物堆中耳。衆聞言，皆服其精細。蓋一微事而頗費思索，由是小霍桑之名益嘖嘖人口矣。此非小青所作小說之魔力以致之乎？

陳雄兒

譚斯

雄兒陳姓，東莞人也。本姓梁，籍英德；祖陶，少無賴，不克自活，爲南海某賈人。賈氏陳，因故陳姓。賈商於東莞，家焉；遂爲東莞人矣。陶嗜博，養父死未踰歲，傾其家，流爲歹人。生子數，壟厚無鄉里。娶踰月而亡，雄兒乃其遺腹子也。雄兒幼穎異，魁梧奇偉有大志。慕古豪俠轟烈行，常爲人復仇，平不平事。以是邑紳橫劣者，俱畏懼，死傷者難屈指。雄兒有巨力絕技，敵十人莫能近，紳無如何也。雄兒殺人多，官購之急，乃爲盜，結衆以自保；然盜而有道者。貪吝少廉之家不犯，而惟巨賈大紳官吏是刼。得巨賈大紳官吏財，輒以濟貧乏，以故饑饉之民德之，爲作耳目。官府欲縶弋雄兒。雄兒愈肆，饑窮病之民益樂！雄兒常日得千百金，但囊屢空，衣敗絮，所食惟粗糲。同黨以其輕財重義，甚愛敬，不久竟是其羣。自雄兒魁，徒衆者無援貧賤者。不數月，雄兒擁有七百衆，據險要，屯糧械，若有大舉然。雄兒不識字，引爲深憾！故見詩書之士必尊，欲得一可導者而受教焉。居恆常自言曰：吾必善讀聖賢書，尋求膏澤下於民！未幾得郭秀才。秀才鶴山人，名丹，字赤心，能文有智勇。素不得志，爲處士不附。聞雄兒名，走其巢而之。雄兒以禮見，拜爲師，甚優遇。久之，雄兒叢寞謀，能解讀書。郭丹嘗率衆走十萬大山，雄兒從之。至則與山盜不相容，巢苦鬥，敗黨衆，雄兒死之。郭丹獨免。然計不能存雄兒，偉與羣雄爭天下，爲審擇斯民也，遁空門以終。

紀夢

迅雷

月之日，余既勞而疲，隱几假寐；既，忽覺，隱隱然如御風行，仰觀天地蒼茫，雲霧瀰漫，不辨晝夜。及抵一處，樓閣巍峨，花木絢爛，環山抱谷，不似凡凡境。漫聽歌聲悠然，曲調哀雄，放如操大砍刀，或淡靜如弄橫吹笛，隨足趨聲行，蜿蜒抵一門。朱丹欲吐，獸環巨壅，叩之無應者，推之牙(石旁)然響。遂闖於庭，曲朗朗可辨，屏息靜聽。有間，歌止，聞人語出樓中，或曰：「此曲大佳，今古興亡，都收腕下。」或曰：「天下滔滔，沉溺名利，恐不足以共語耳！」以下聲嘈嘈不能悉，余竚立久，兩欲言歸。大風忽起，滅天震地，砂石揚舞。樓閣搖搖欲墜，飄然飛一箋下。急拾納襟懷，惫足狂奔，不敢回首；風聲號吼，如有追者，覺逃不知若干里，力竭氣喘，跌坐路旁，遂醒。檢所獲箋猶在，展覽一過，卽適所聞詞也。大喜，不敢自秘，因錄刊之。其中每節分註喬松二字者，當爲彼樓中人聯句之名號，仍照不易，以存其眞云。詞如下：

水龍吟

仰看蒼狗浮雲，自來興替其無定。（喬）晰嗚叱咤，雲龍風虎，一時都盡！（松）逝水流光，豈會非是浪花漂影？（喬）只千秋萬世，殘碑斷碣，平愚惑，分名姓！（松）戶外春山如笑，好相將結廬人境，（喬）北窗下臥，忘形今古，遂屠蘇飲。（松）軒冕福歷，誰人能脫名韁利網！（喬）更蒼茫落日，盧埃野馬，各投塵牝！（松）

衣袋裏應該預備兩樣東西

小記者

現在無論什麼事情，都要做個「澈底」。因爲不「澈底」，就不能「痛快！」所以好也要好個澈底；壞也要壞個澈底。像從前人所說的「留三分餘地」還些迂腐的話，當今之世，早已不能適用了。

就拿朋友交情來說，萍水相逢，卽成莫逆。當兩個人要好的時候，通融些金錢，本來不算什麼事？就是犧牲性命，也何妨士爲知己者死！表面上看來，似乎個個都是刎頸之交。天下那復有「交淺言深」之戒？可是一旦感情破裂，就翻轉面孔不認人。以前通融的金錢，固然算起帳來，一一如一，少不了一個；就是吃一頓飯，會一次東，也何嘗不可以照算。還本之外，還得加上息利。你說我的不是，我說你的過失。窮形極相，淋漓盡致。恨不得「天下之惡皆歸焉！」才可以動人聽聞，引起社會注意。因爲不如此，不能算是「澈底」！

我想，從今以後，每人的衣袋裏，一定要預備兩樣東西。一樣是留聲機器，無論對方的一句什麼話，都得灌成唱片；一樣是照相機件，無論對方的一顰一笑，一舉一動，也都得攝成照相。如果將來法庭對簿，大家可以唱片子，映影戲，省得雙方口頭陳述，難免掛一漏萬，不能盡情。那時候看的人，旣有唱片可聽，還有影戲可看。一定更要熱鬧！豈非澈底而又澈底，痛快而又痛快麼？

隨筆錄

觀瀾　覺珍　合著

古今之英雄豪傑，能跳出名利關頭，而不爲富貴利慾所羈絆者，殊不多覯。

唐代安史之亂，玉環實爲禍水。乃袁簡齋先生之詩云：「唐詩新舊分明在，都有金錢洗祿兒。」歸多爲玉環左袒。豈千古之美人，多爲人所憐愛耶？

進路之重要，如人身之血管。血管圓通，所以暢行其血液，發達其軀體。苟血管一塞，則血液不行，軀體焉能發達？

染於青則青，染於黃則黃二句，可爲擇交者之當頭棒喝。

嫖，賭，飲，嗜，吹，情，竊，者，八字。人倘染其一，卽是自尋死路之媒。

病苦子弟，有志求學，而苦受經濟之壓迫；富家子弟，經濟充裕，而無心向學。可嘆！

能媚我者，必能害我，須愼防之；能勸我者，必能助我，須傾心趨之。

作事愈鎮定，則所須之時愈少；作事愈忙迫，則所須之時愈多。

人在貧困時，羨富貴之人，快活如神仙；及已富貴時，並得快樂，反覺煩惱不堪。此皆不知足之累耳！

慕軒冕之榮華，貪利祿之富貴，是蠹侯蟲之慎技。

善惡之心，人皆有之。何以見？予試執途人面罵之曰：汝善子也。則聞者必喜；復曰：汝小人也。則聞者必怒。於斯乃可見矣。

美人愁思，不在淒風厲雨，而在春花秋月；才子之愁思，不在春花秋月，而在淒風厲雨。

嘗俗之人，多以廣交友者爲榮，寡交友者爲辱。不知友善者固克獲善，友惡者，適足以誤入歧途。故古語云：益者三友，損者三友。旨哉斯言，誠不我欺也！

迷誘我者，必能害我；安慰我者，必能憐我；儆責我者，必能救我。

可作哀艷說部觀的戀愛史　「二」

定情之夕，卿囑予毋忘是日；且曰：「君不負儂，儂決不負君；願君爲磐石，儂當作蒲葦。」等語，各出相片相贈，作爲紀念。予樂甚！從此而後，實行同居；並協議不作無謂之結婚儀式。當時卿非常愛予，每於下課回家稍遲，卿必怒形於色，詢恐被電車汽車所撞。予聞之，感喟不置！以爲生我者父母，愛我者惟卿！且日夜盼卿生育，早承繞膝之歡。詎中間雖數孕，均小產未成，徒增憤喪而已！年來國家多難，內戰紛起，閩省首受其創，卿籍尤甚。卿家早一敗塗地，予家財亦日形困難，每年祇能供給五六百元。一人猶夠用，卿母弟二人需用，實感不足。迨十八年秋，卿轉來平，入予校就讀，希圖省費。用意本善，孰知因此失策！而使野心家陸□□乘機得施其伎倆。陸本程魁，敗中柴外；余肩夫偽眼，誤入相安，以爲十年同窗，平日相契，卽將伊介紹與卿相識而不疑。豈知人心叵測，世事秋雲！彼于余經濟困難之際，本其素持漁色之故智，遂以風傳蠱醜之手腕；始則藉故邀余與卿飲讌，繼乘機偕卿，以示其闊綽之本色；繼則約余同飲，於席與卿言語，大吹法螺以炫其地位！在余不知不覺之間，卿卿與彼暗渡陳倉矣。上年暑假，卿復有孕，予感之餘，無任欣慰。默祝誕男，以完素願！不料予返籍間月，而卿又以小產聞！絕無面告，詰詢答予措詞極模糊，神色尤形机陧，予始覺有異。第念與卿往來余友中，多數潔身自愛，惟陸某素漁色，素行無賴。乃暗中調查，竟於二月九日由鄰院窺視，發現卿與陸某在伊寓內作猥褻行爲，當時予憤火中燒，怒髮衝冠，叩門甚急，欲將陸某擒；旣而又恐若事屬醜，名譽有損。故陸開門後，予已返房痛哭。卿亦趕至，抱予肩，吻予頰，泣言：「陸誘稱利誘威逼。儂意志薄弱，悔之莫及。」並稱陸欲娶儂，儂腹亦有孕，彼以生則爲伊夾大之障礙，實伊強逼墮下，並非小產等語。予聞之，心膽俱裂，咋舌良久。竊思事已至此，欲免陸陰之陷害，惟有讓步。乃對卿曰：「願有情人成眷屬。」不忍目覩耳聞，卽日離校別居。卿時嗚咽不能成聲，怨恨周己身，燬日記，圖自殺。友人向予婉勸，予念舊情，且不忍卿之犧牲。遂與卿重拾舊好；並聽卿言，擬俗舉行婚禮，以絕陸之邪念。不期陸某狼子野心，終不少戢。竟在定婚筵前鼓其如簧之舌，大發雷霆，余忍未較，又以牢騷旣發，已塲自獻；執料彼與卿之念始終不懈！百方運籌，思噓已灰之燼，卿竟爲其所惑！用情不終，甚癡則抱，於前月下旬，背予逃走。予發覺後，措手無及。雖知係陸詭謀；但無證據提出質問。乃星夜四出偵騎，卒遇卿於途，卿乾顧予者無言。予問卿何往？僅答不能愛君！再問數言，卿愕然，低首不語，約余明朝再見。翌晨，卿約更訪，卿則杳無蹤跡，不知所之！予念年來爲卿犧牲一切，受盡無限痛苦。結果爲卿所賣，異常悲傷。自思生不逢辰，死何足惜！此爲予與卿六年來之經過大概情形，使予今日悲傷而不忍言者也。現在不但求之不得，卽欲一面亦不可能！撫今追昔，不勝滄桑之感！予與卿歷史悠久，關係尤切，倘能相偕白首，胡爲半途易轍？竟喜迎新，拒予於千里之外？豈以往恩愛於不顧？豈人謂卿「朝同枕席暮爲胡越。」卿之所以如此者，其以陸爲可靠乎？嗚呼！誤能鴆而病無朔，今予決投身濁流，以了今生不了之緣！惟願卿可與陸唱隨相共，予亦無掛於泉下矣！莫孤苦絕作。

本刊投稿簡章

一．本欄歡迎投稿。關于本地風光文字，尤所歡迎。

一．合格之稿，酌贈本報一份。

一．投稿者須具真實姓名，及通訊．住址。

一．來稿無論揭載與否，概不退回；自備郵票者例外。

一．來稿除長篇小說外，不得過千字。

一．文體不拘文言白話；若抄襲的文字，謝勿賜教。

◎新◎到

◎大◎邦

上海五洲大藥房

補氣補血　人造自來血

清血解毒　海波藥水

化痰止咳　呼吸香膠

補腎生精　非洲樹皮丸

婦女信期　月月紅丸

調經種子　女界寶丸

開胃消食　去疳積糖

批發零沽　價極相宜

◎注◎意　會豐商店總發行

石叻　電話六六五一號

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報徹底光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報盡詳知當地商情

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　埠　門牌　樓　通訊　自　蓋章

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月八五角　外屬每月一元）

本報電話七一六圖號

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費寄交本報發行部當即按地址遞報

叻報發行部

國內要聞　三

津法院審訊顧子儀（二）
顧談過于辛博森
：檢察處起訴書詳述犯罪事實：

▲起訴書全文　被告顧子儀：三十九歲：顧子範：三十一歲：江蘇嘉定縣人：在押：右開被告：因民國二十年册字第一四四九號侵佔一案：業經本處偵查終結：認爲應行提起公訴：茲特將犯罪事實：起訴理由：及所犯法條：開列於後：

▲犯罪事實　被告顧子儀：於去年七月受閻錫山委任：在津有停止辦公命令之津海關（津海關於去年六月二十一日：奉總稅務司轉奉財政部關務署命令：停止辦公：顧係於同年七月被委）：充副稅務司：其弟顧子範：亦於是時任該海關賬務：（卽統計主任）同年八月：查出漏稅雜貨四項：共罰洋一萬另七百十三元八角三分：卽被顧子儀侵佔：不合會計員登賬：同年九月：閻錫山失敗：該海關稅務司辛博森知係閻委地位不保：遂與顧子儀謀：除已將交通銀行所存稅收提出一部分：匯交閻錫山供其戰費外：並將在匯理銀行罰款十二萬三千七百七十八元九角一分：交由顧子儀提出保管：以備將來與自己平分：卽由顧子儀以龍記及羅氏記名義：轉存國民銀行：旋先提出三萬七千餘元：以兩萬三千元發給獎金：及赴遼代表旅費：下餘一萬餘元：盡爲吞蝕：猶以爲未足：又提出一萬餘元：湊成三萬元：用龍堅名義：存在中南銀行：同年十月：辛博森被仇人刺傷：（辛博森被刺：一般人都說恐係煙土客報仇：因其在稅務司任內：扣人煙土達十六袋之多：已據顧子儀顧子範分別供明）：顧子儀卽預備潛逃：將所存國民銀行餘款摺據：及一切戰記：交顧子範代管：已乃逃往大連：化名張問仙：及辛博森傷斃：警餞醫治：更由顧子範在國民銀行餘款內：提出一萬二千元：以五千元交辛博森夫人：爲辛博森治傷：餘皆存在自己家內應用：嗣該海關被中央派人接收：查出前情：檢閱其經管賬簿單據：又多殘缺：認定其有侵佔嫌疑：始請由公安局在北平大連分別拘獲：連同贓證解處：並經海關署公署侵占等情：具狀告訴前來：

孔廟內戰瘡痍
蔣不復以此縈懷
蔣張捐款發計劃重修
根本修理預算需百十五萬元

（濟南通信）曲阜孔廟孔林：在中國歷史上居重要地位：去年討伐晉軍戰役：燬於砲火：偉大建築：半成瓦礫：事定之後：有人提倡重修：山東省主席韓復榘：對此亦極注意：此次南下謁蔣：途經曲阜：駐節孔宅：並參觀孔廟孔林：飭據處所　穢物積極修理：派該處損毀情形：

建設：前曾派技士王體仲：實地勘察一次：作成報告：估計根本重修：約需一百十五萬元：若普通擇要修理：亦須八萬九千六百餘元之譜：前日省政府第四十五次政務會議建設廳提出此案：決定積極修理：以蔣張總副司令：蔡元培：王一亭：孔祥熙：蔣伯誠等作發起人：向全國募捐：將孔林重新整理：閻總司令蔣介石已捐助二十一萬元：副司令張學良亦捐二十萬元：衆擎易舉：該欵當不難集：茲將建設廳技士王體仲之勘驗孔廟損失情形及估計概數誌之如下：甲：大成殿毀傷狀況：大成殿東北角簷簷：及天花板俱打透：西北角打透：後面頂打毀三處：石欄打碎一空：作法：將大成殿上小樹亂草查行拔去：用洋灰沙子灰勾抹：其損毀之簷簷：照原樣添補：

天花板損毀者一律添補：西北角將寫簷補起：後面三處添板簡補：瓦木料弄至不得已時个換：預算須洋三萬八千九百元：乙：奎文閣毀傷情形：西北角打透處：二層簷打毀：作法：西北角方子用紅美松挖補：二層簷照原樣找補：各層頂用洋灰沙子勾抹：所有亂草小樹一律拔去：預算需洋四千八百八十元：丙：後寢殿毀傷情狀：北邊屋頂打透二處：東邊屋頂打透一處：西北角簷簷打透：東北角打毀一處：天花板打透二處：作法：北邊屋頂打毀處，揭瓦換椽子四根：坐漫簷：照原樣添天花板：預算需洋二千三百十三元：丁：東西廡毀傷情狀：簷牆屋頂二處：打毀簷二處：作法：將屋頂打毀處找補簷身打毀處挖補：因年久失修：將屋上亂草小樹拔去：用沙子灰一律勾抹刷漿：預算需洋二千六百元：戊：同文門：大中門：弘道門：璧時門：櫺星門：毀傷情狀：

同文門後面打毀一處：大中門前簷打毀：椽樑柱方子格各一件：弘道門：璧時門：屋頂均有損傷：櫺星門東北角牆頂打毀：作法：同文門挑換碎磚：大中門須揀本簷修：弘道門：璧時門：屋頂挑換碎瓦：一律用沙子灰勾抹：櫺星門東北角牆頂找補：預算一：需修弘道門三萬元：二：普通並修共三萬一千一百三十六元：己：列儀殿：啓聖殿寢兩廡門：杏壇：大成門內兩廡門：奎文閣前廡門：及東西值房並各牌樓毀傷情狀：以上各處有滲漏之處：並有脫瓦損壞情形：作法：一律找補用沙子灰大勾抹（約計二千四百平公局）庚：正院各行牆門損毀傷狀況：門樓多半脫瓦：行牆半損壞　牆頭或下歸拱塌：成牆皮脫落：作法：一律照原樣找補整齊：預算二千一百二十七元：辛：林內損失：損壞狀況：林道損壞三處并牆磐子二百八十九個窟穴（隨從下）九十五個享殿簷扁損壞：房屋震崗：作法：將損壞三處找補中鑑：牆磐子照原樣砌齊：窟穴（隨從下）照原樣補並：

墓：內紅牆一律找補整齊：享殿添格扇五頁：房頂用一二沙子灰勾抹：挑換破瓦：大門一律找補勾抹：預算四千一百六十四元：以上八種項：共合洋八萬九千六百四十八元：根本修理預算大成殿計五萬二千立方公尺按二十五元計算：合洋百三十萬元：按損壞四分之一計算．合洋六十五萬元：其他各屋共約計二十萬立公尺：按十元計算：合洋二百萬元：每損壞四分之一計算：合洋五十萬元以上合共洋一百一十五萬元：

汕記者公會正式成立
▲請中央迅頒報律

（汕頭四月七日函）汕頭新聞事業：近年頗爲發達：計全市有大報每日出紙二張至三張者七家：嶺東民國日報：民國日報：嶺海新報：汕報：與言報：天聲報：新嶺東日報：另有通訊社約十家：計嶺東社：東江社：韓江社：時事社：文化社：國貨社：東亞社：青鋒社：東方社等：報館方面成立有報界公會：報館編輯訪員及通信社訪員等成立一新聞記者聯合會：登記爲會員者：約一百餘人：此次依照中央頒佈人民團體組織法：改組爲汕頭新聞記者公會：將章程重新修改：五日改選理事：召開大會：計是日開會會員約八十人：黨部及市府均派員參加監選：公推彭正莊：黃客：詹天眼爲主席：由黃客報告籌備改組經過詳情：次爲黨部及市府代表演說：大致係勗勉新聞記者之語：是日大會通過十提案：（一）現在政府未定報律：請於報紙宣傳苦無準繩：應呈請中央從速頒定報律：以資保障：而免奸人挾嫌控誣捏案：（二）記者爲黨國宣傳：厥責甚大：一般腐化份子：時有危害之心：自在意中事：應請黨部及政府：予以切實保障：（三）現在各機關團體：常有拒絕新聞記者採訪新聞材料：於宣傳前途大有窒礙：應請黨部及政府：通飭所屬以後凡各新聞記者調訪新聞時：予以優待：以利宣傳：（四）記者終日勞苦：孜孜於新聞事業：應有正當娛樂：以資調劑案：（五）記者爲增加智識起見：應有圖書館之設立：以資觀摩案：（六）擬據法院李居端推事：請報紙登載新聞　任何編輯均應負責：與事關係記者本身責任問題：應請法院解釋：以釋羣疑：（七）新聞韓江東亞等通訊社投請轉呈省政府轉財政廳迅令市府．恢復從前各社補助費：以維新聞事業案：（餘各案從略）職業通過選出十七人爲職會理事：投票選舉結果：計洪眘修：彭正莊：佘質：詹大眼：蔡俐天：黃劍行：唐人：黃客：謝寄影：詹天民：林眞隱：謝伯熙：陳夢淵：宋少航：姚際傑：唐冷風：林家俊等當選理事：鄭振涯　鍾英：陳亦修　李偉民四人爲候補理事：

✲ ✲ ✲

退受聲明
啟者本坡駁米朱律門牌六十一號炳成豐午萬出水生理原係振瑞豐有料生意二份向來無異茲因志同則散願將所得股份自庚午年完月三十日截止賠與炳成豐公司坐受請到公親沈照藍翁萬乘核算清楚銀項亦當公親面前交訖嗣後炳成豐生理盈虧概與退股人振瑞豐無涉倘振瑞豐有與街前來往轇葛未清等情係他自己之事與坐受人炳成豐無關此係兩相甘願合併登報聲明以免後論　（甲）

退股人振瑞豐
受股人炳成豐　仝啓

民國二十年辛未二月二十八日
大英一九三一年亞不利十五號

閱者注意
閱報諸君如有卽晚未能接得本報者請卽電知本報經理部以便查明補派
「本報電話 "7164"」
經理部啓

居家或校中
救生圈肥皂皆能衛防健康

病菌一物到處皆有但小孩若以救生圈肥皂洗身則可以防傳染用之既久身體自必康泰百病不侵且味極清爽小孩最樂於便請即日購置

[BL140-22]

● 喜鵲香煙空罐截收

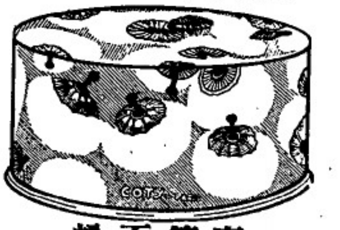
啟者本公司喜鵲空罐原定每個價銀七占積至六個則可換煙一罐此種獎勵辦法玆定新曆四月十五號止截以後星嘉坡段內一律不再收換各界如有積存此項喜鵲空罐無論多寡請在四月拾伍號以前交回掉換清楚用特登報聲明如運乃係自悞此佈

南洋兄弟烟草公司謹啟
民國廿年四月六日

星加坡禧街（二馬路中華總商會對時）廿六號
精通神药房
電話七〇一
（本）
民國一九年十一月十八日

葛提出品

爲美容術之主要素



高等面粉

COTY

全世界之撲面粉以品質及價格
並論數云無一足與
葛提面粉比較無論其
爲價格奇昂之粉其品質實未有
超勝於此者
其幼滑處其幽香處其新出之肉
色濃淡法實足爲世界面粉中之
代表
葛提面粉製出有二十
三種之香澤及十二種逼真之肉
色務求適合諸君意中之選擇

唯一代理杜澤兄弟有限公司
石叻地索紗街H九號

炭酸

CARBONIC

ACID

在新嘉坡製造

担保

貨質新鮮
化製純潔

裝手本公司自製之盒內

電話八一〇〇三號
THE FAR EAST OXYGEN & ACETYLENE Co., LTD.

EVEREADY

「衣華利地」

永備電燈・爲世界最著名・最古
之製電廠所出品・電力充足・而
耐用・裝璜新異・又省用費・請
諸君認明永備之名・方不致悞・
各高等商店均有出售・

MADE IN U.S.A.

經久耐用之永備電手燈及電油

Factory Representatives:-
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

凡爲母親者應當知悉此種「吉
列朵」包含有奇異之生機素能
使骨節美麗並預防小兒軟骨病
而且有强全之齒牙並能使小兒
食物容易消化至於時間上亦可
經濟每餐只用兩分鐘可以完全
其食物凡用「吉列朵」者不必再
加何種橙汁及魚肝油因其中含
有鹽質與灰質能使骨節强壯並
能加增小兒重量等之功用而市
上所有之小兒食物非能與「日
光吉列朵」作爲比較也

SUNSHINE

Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

君能停止否

掣止機或可藉
命然而膠輪則
又如何？
君與家庭中人
之安全皆繫之于
貼地之數方寸樹膠爲倚賴爲安穩起見之
All-Weather Tread 樹膠乃有深刻之鑽石形其唯一
原因則所謂「世界人士購用 Goodyear 膠輪較
之其他爲尤衆」

GOODYEAR

大城價每打壹元
歡迎零沽
南洋總代理處
丹戎巴葛律一三二
電話二〇二一
三月一號遷往安順律四十五日（照常營業）

外坡新聞

怡保公立女學校風潮始末紀
宿舍過狹教員要求較寬敞之寢室
校長效鄉俗擬抽籤黃介宙獨反對
六年級學生挽留主任反對校長黃湘莉
該校當局勒令學生上課風潮愈趨擴大

怡保通訊　怡保公立女學校。六年級發生風潮。迭誌本報。茲埠人士。咸爲注意。茲不憚煩。茲將探聞者詳誌之。以告關心該校者。該女學校本年主席原爲張江扶君。張君就任主席時。擬留任前副校長彭銳如女士。因現任主席陳耀煌等意見相左。必欲新聘校長。張君服從多數。乃聘請陳君所介紹之黃湘莉女士爲校長。張君就任之後。即擬發展校務。增辦中學。首捐千金爲之提倡。該校學生及僑衆咸謂官年主席還舉得人。女校前途發達不可限量。不幸張君以風燭之躬。就任月餘。因勞成病。一病不起。淹然長逝。是誠該校之不幸也。張君歿後之後。該校董事部乃薦副主任陳耀煌君升任正主席。并選舉胡錦成君爲副主席。聞陳君十年前曾任育才學校校長。後舍學從商。在怡保組織光明印務書局。茲一躍而爲各校校董。再近被選舉爲怡保女學校主席。以資格。張君遠莫能及也。最近該校學生日增。校舍狹小。校舍是假座古廟左右之廊舍。及廟前之戲台。空氣不佳。環境尤劣。張君在任時擬新建校舍。今成空留。擬將教員宿舍。是在廟前之戲台上拆去。擴充爲教室。如教員宿舍則由學校在街坊租賃。該校六年級主任黃介宙女士。因彼一人教授多級功課。課卷較多。特向校長要求較爲充暢之房間。爲其寢室。乃校長不許。特命各同事須抽籤。黃女士以分配宿舍。是校長所有權。不宜效鄉俗之抽籤。持異反對。校長以爲彼多事。擬將彼辭退。乃建議於陳耀煌主席。陳君即遵照批准辭職。該陸年級學生以黃主任教授得法。是稱良師。以此小事故即被主席批准辭職。理由實不充分。即舉同學八人爲代表。請願陳主席挽留黃主任。當時代表之意見。不主席若不挽留黃主任。我等亦你讀書矣。陳君即答曰。諸君是挽自己之事。汝不讀則跟汝主任去。我亦無法強汝等返校也。該代表等憤激萬分。即一面罷課。一面向該埠閩人王振東周文煌傅伯仕及視學官等君援助。此情本報略誌之。王周兩君及視學官各曉以大義。勸各生返校照常上課。有舉發說。傳君惘女學生失良師之痛苦。則準代表等見華民政務司。自後該校主席與該級學生各走極端。罷課風潮更爲擴大。適該校主席陳耀煌君因事怱促回國。乃發出向僑胞道歉書。查其書中道歉原因。是咎學生代表之言語爲錯誤。并新董事部會議將風潮平息辦法。全權交王振東君處理。聞王君以黃主任業爲該陸年級認爲良師。然經爲該主席辭退。殊難收回成命。即由王君改聘林逸儀女士爲該級主任。但現今該學生目的不在新聘級任教員。而認黃湘莉校長不能勝任此職。并要換校長則仍堅決罷課云。聞林女士見該風潮未息。亦不敢就任。內涇日昨該校當局忽派一開除學籍之佈單。茲將該佈單照錄如下。奉霹靂視學官議令。須即通知六年級學生家長。除由家長來函聲假外。限于本月八日早一律要來上課。如屆期不到者。是則表示無志求學。當即將該生開除學籍。等因奉此相應函達貴家長知照。會希速著女兒來校上課爲盼。此致貴家長大鑒。禾署怡保公立女學校董事會正主席陳耀煌副主席胡錦成啓。該生等接到傳單後愈加憤激。聞已全班誓不承認。於是發出宣言。（已刊在十七日本報）。據此情形。該校風潮如欲平息。非請現任校長辭職。勢必遷風潮越加擴大。但聘請良好校長固不易。而費五六年精神財力栽培之藉開花結果之桃李面臨拔之。則尤爲可惜也。

荷印藥商公會成立
擬請官廳取締商人之濫售藥品
賣藥人不懂外文胡亂賣藥誤人不淺

吧城十七日訊。本吧新近成立之荷印藥商公會據聞係西藥商之一種新結合。且欲藉此以杜絕一般無藥學知識者濫售藥物。現當百業凋敝之秋。各行商營業均告衰落。而藥業反覺有利可圖。故藥業日見進展。歐美製藥廠製造藥品之量大增。輸入商亦相率採辦藥品銷售於此間。曾發生過一種怪事。某輸入商採到藥品。不知收藏法。特通電話請教於西藥房。又藥品附有說明書。說明書多屬外國文字。賣藥者多不懂外國文。胡亂賣藥誤人不淺。故擬組織荷印藥商公會。關於向歐美採辦藥品。亦可合辦。可以省費。該公會成立後。擬請官廳取締一般無藥物學知識者售藥。對於輸入商。亦請其參加公會。以使合作云。

暹京發生狂烈颶風
風雨交加歷時一時有半
房屋受摧毀大樹也連根拔起
屋上無線電收音機線多被斷

暹羅十一日訊。昨天（十日）午後二時許。本埠方面。忽發生颶風。繼有傾盆大雨。雷聲隆隆。勢甚猛烈。歷三時卅分鐘。風雨始息。茲據調查所得。是時有電。由北攬拔電車之電柱降下。其地段在越華喃蓬佛寺旁橫溢。然因該柱有引電線。故無若何損失。且未危及居民。惟被耶苦路。有新築木屋十六間。被颶風毀倒。查該木屋。係朱拉隴功醫院業產。近僱華工建築。其屋柱係用三合土搆成。且僅蓋屋頂。并未構壁。旋被颶風毀倒。當時風勢之烈。可以想見。當該木屋傾倒時。有二華工在內避雨。致爲所壓。幸各工協同挺救。故僅受輕傷。

暹人乃納之高脚木屋。建於被毀倒木屋之後方。亦被壓塌一角。查該屋由乃納立爲亞當盛威他耶學校。中有學生六十。但皆告無恙。僅受虛驚而已。又自該路入市場轉角處。某號屋頂。亦被風捲倒。壓壞單層木屋四間。以華人德興租設商店之屋。損失最鉅。該屋爲暹人乃汝才所有云。

又新路怡興火礱。昨天下午三時許。雷聲隆隆。颶風狂發之際。該處因屋上有烟囪一枝。高聳入雲。當時因觸電。轟然一聲。遂被轟燬。火礱屋身亦被損壞。聞損失約有數萬銖。同時又拋越三振七聖媽宮前大樹被大風吹倒。樹根被拔起。趙色局元復興店旁之大樹。亦因不能禦風。一時樹根動搖。發出一種聲浪。有如戰場上之槍聲。該處居民聞聲。皆不敢從樹前經過。故樹倒時。不至傷及行人。歷時約有半句餘鐘。樹卒被風吹倒。該樹聞年巳久。根入地深遠。故能抵抗半小時之久。自風停息後。聞路中有以通上裝有接收無線電音樂機者。其屋上所量之鋼線。多被帆斷云。

環境壓迫下
女招待靦覥
阿哥阿豆難情呼

吡叻十五日訊。半山巴某某冠茶室。僱有女招待某某者。年華二八。姣小玲瓏。且曾受中西文教育。故每與談論。文詞典雅。極得一般茶博士稱讚。每於玉兔初升時候。大小電車。停於門外。幾路爲之塞。而某某招待。亦有應接不暇之勢。月之某夜。有茶博士數人。在該茶室品茗完畢。用花生殼在桌上。砌成兩行大字。曾日某某姑娘。我明天再來。某某閱後。博士轟起身。支結茶賬。某某遂呼先生得閒來坐啊。其喉(口旁)音。同時又有博士到該茶室品茗。招待照常。開口問飲乜茶呀先生。食乜烟呀先生。博士一概弗答。繼則答曰。我非先生。最好你叫我做阿豆。或阿哥嘿。某某篤招生意見。依及一兩句呼之。博士始就飲嗎啡可不杯。揮樹烟兩枝。諸如此類。誠勝筆記。店主聘待此女招待。經營事遂失。而爲女招待。處此經濟壓下。竟能醜顏。屈辱相就。其遇不益可悲乎。

＊　＊　＊

可憐受經濟壓迫
無牌照冒險拉車
時乖運蹇偏逢不講理蠻漢
好似啞子吃黃蓮有苦難言

暹羅拾三日訊　前晚（十一日）七點半鐘遲華力路海天巷口。成順利金行門首。忽有多人。圍聚而觀。記者偶經該處。亦駐足而觀之。見係一暹籍汽車夫。攀毆一人力車夫。人力車夫惟知逃避而已。不敢舉手自衛。圍觀者代抱不平者有人。替人力車夫之懦弱者有人。幾幸有年稍長者出面作和事老。事遂寢。記者好奇心生。出面詢問人力車夫。觀汝（指人力車夫）體格與力量。當勝于（二五八三號）汽車夫。（翻早聞所舉毆者）何不舉手自衛。又不呼警拘捕治之以法。據該人力車夫自稱。姓陳。名永新。年十八歲。來暹數月。謀生無路。於是由友人介紹拉車。現尚未領有牌照。但爲衣食所迫。不得不以身試法。此際適停車於成順利門首。招攬顧客。而該二五八三號之出租汽車。不知自何方駕至。亦欲停於該處。見我車在。遂將車制止。下車後向我左頰便批。舉足便踢。我起立向問其理由。彼即鳴笛喚我拉開。因我故意不拉。故施教訓。我答以實未聽見。此語一出。似更觸其怒者。又再拳足交加。思要呼警或舉手自衛。而己又先犯法。故轉念隱忍。有如啞子吃黃蓮。其苦難言矣。苦能不聽狀嗟。查該段地點。原爲警察劃停人力車之處。容停滑架。後因海天酒樓及九層樓。每有闊佬豪客。到該兩樓飲酒。因特向警廳請求該處得停顧客汽車。因此在街上出租之汽車。亦乘機而停於該處。此後人力車與汽車。停歇時未免互相混雜。人力車夫之勢力。終不敵汽車夫。遂時時有汽車夫毆打人力車夫情事發生云。

檳城可憐小販
結隊往見太平局紳邱君善佑
苦訴被地方當局干涉苦處
工部局長表同情將與當局交涉
僑生聯合會義憤填胸　提出主張

檳城十七日訊。本嶼日來地方當局對於擔拿街販舉。不遺餘力。致求生小民。無地覓食。求死不能。故於昨晨結隊往太平局紳邱君善佑處訴苦。其中有小販。手車夫。人力車夫等。悉爲華人。訴稱備受警探摧佈。時有小販於路旁。及往空地少事停頓者。則被認爲違背地方禁律。從將官裏去。科罰有加。以我望日腰纏銖。顧家且不足。何堪再受重罰。此誠當局之欲迫彼等死填溝壑也。丘君善佑身爲華僑領袖。其對於華僑之休戚。素有踴躍。當即允爲作一詳細調查後。必與當局提出請求寬宥。并訂明日在平章會館開會。討論此事。繼後該衆工販又結隊到工部局見局長白萊商氏。訴說上述疾苦。彼時丘君善佑及華民護衛司蕭安氏亦在座。白氏作一採問舉。即慨然答爲必向警署當局究問因果。暇勉從事。與警官從長計議。茲將此項苛律暫時註銷云云。

此外僑生聯合會亦於四月十三日開會。有議決案如下。此項地方當局之雖捕小販。事出無奈。而扶庶罰款。實爲且則。尤爲人所罕聞。按此輩小販。多係窮苦小民。大部分爲失業者。其賴此以糊口。蓋出自不得已。此輩所販食物。取價極廉。爲低產階級之惟一需要人。其于地方上。不無所益。乃當局不加究察。予以相當勉勵。反無辜將被捉名逮捕。加以科罰。似此格外嚴規。其將驅該輩小民於水火之餘。非可以因徒。成爲匪共。地方當局究有何所得益。此實應請念及者。願當局明察。將此事呈上最政司翻鑒。俾出由直。爲小民解除疾苦爲幸云云。

北加浪岸土人
直接採辦洋貨
—不還華商貨賬—

吧城十五日訊。據荷文爪哇公報載稱北加浪岸最近狀。亦處土人多不清還各華商貨賬。緊得各華商不能清償各輸入商債務。而各鄉土人即以賴償所積之金錢。組織消費合作社之類。直接向輸入商以現款採辦貨物。各輸入商皆均拒絕與土人交易。但有一家輸入商單獨備迎土人購物。因該商與華商無若何關係。現在各華商均不能盡其迎販責任。聞有一家輸入商以現款兌貨給一土人至六千盾之多。該商旋接到華商警告函。有「不拒絕土人交易。各華商立即與該商絕交之語云」

荷印政府
決定建造新艦

泗水十六日訊。據荷印政府對於國民議院通告稱。政府現正與荷蘭本國接洽將一九三一年下半年所節省政費二百萬盾。以爲建築一新式戰艦之需。蓋此等造艦需。在當時業經通過。并聲明由政府負擔半數之建築費云。

有車階級大恐慌
僑生聯合會決向當局提出質問
士庫街—港仔口—中街—椰蘿申—打鐵街—社尾一帶路上
是否可停汽車
政府有何禁令

檳城新報十七日訊。本嶼土庫街自大時鐘樓起經港仔口。中街。椰羅申。打鐵街。社尾街橋頭止。凡有汽車停止逾五分鐘者。輒爲崗警錄去號數。出通知字與車主。甚至與傳票。請車主到公堂相見。此種禍事。日凡百起。無知車夫。受罪實多。昨日僑生聯合會議決案中。有決議將此事。即函交通警署。是否有此種禁令明文公佈。并求交通警長賜令警察。須先向車夫警告該處不得停車等事。萬不能妄事錄取車號。藉飯與車主算賬也。

排華惡潮隱憂方殷
爪哇公報專員調查之報告
華商方面之恐怖與日俱增

北加浪岸土人排華惡潮。現巳引起荷報注意。本巴荷文爪哇公報特派專員前往調查。據某調查後之報告。北加浪岸中國街。總入其境。便覺得有異於常時。關於罷市事件。經府尹勸告後。罷了當晨期市便告開市。但各華商店東仍有戒心。準備着遇有極小事故發生。立刻閉門。照常北加浪岸各華商。恒要午後十時幾關門。現在除少數有特殊原因者。一致於午後五時關門。

各華商營業頓呈紊亂現象。迨三寶壠各輸入商均接受影響。蓋北加浪岸各村落。最近出現了不少土人商店。規模殊不小。而與各華商大起營業競爭。物價雖比較貴些。但各鄉土人均以開積爲係。樂於交易。而舊日賒欠各華商店之貨賬。宜告不還。華商無從得款。以清償各輸入商貨賬。

昔時華商之落鄉賣貨者。每日收入約百盾。現在僅收十盾左右。此係受排華惡潮影響。但時勢冷淡事有關係。糖業與花裙業爲北加浪岸經濟上平衡之支點。現在糖與花裙業均大衰落。各花裙廠已有歇業。餘者亦僅出一半力量去工作。華商面今加上土人方面營業競爭。前途殊黑暗。

地方長官雖準備採用強硬手段鎮壓一切暴亂行爲。但華商方面借之恐怖與日俱增云。

檳城調查戶口結束
較十年前增添萬三千奇

檳城十七日訊。本嶼調查戶口。現已完畢。據云本年本嶼人口。約有十四萬六千名。較一九廿一年份之十二萬二千零六十九名（男子七萬六千零六十七名。女四萬七千零二名）。約增二萬三千名。本嶼喬治鎮調查戶口。分爲二區域。一爲東北區。一爲西南區。據調查所得。此二區約增一萬二千名。去年東北區人口。爲一萬二千九百五十三名。內有八千五百五十二名男子。四千四百零一名女子。而本年東北區之人口可望爲一萬八千名。而西南區則爲三萬三千名。當一千九百廿一年時西南區之合共爲二萬六千一百廿二名。內有男子一萬四千七百廿二名。女子一萬壹千四百名。觀此則可知西南區於此十年中之人口約增六千八百七十八名。

國內要聞　一

國勞大會又將開會

實部令全國商聯會選派僱主代表

（廿一日滬訊）第十五屆國際勞工大會：將於本年五月二十八日：在瑞士日內瓦舉行：我國自國民政府成立後：方始前往參加：其僱主方面代表：由全國商會聯合會：在國內實業界中推派：去年第十四次大會：僱主代表：請吳清泰出席：顧問孫祥街：政府則派爲超使爲代表：茲者第十五次大會又將舉行：記者昨赴全國商會聯合會探詢一切：茲錄關於此案來往文件如下：

「實業部訓令」 爲令遵事：案查第十五次國際勞工大會：定於本年五月二十八日：在瑞士日內瓦開會：關於派遣代表顧問出席本屆大會辦法：曾經本部擬具提案：提經行政院第十四次國務會議討論：議決送中央政治會議在案：茲准行政院第一二零五號訓令內開：爲令行事：決准國民政府文官處第一九零三號函開：逕啓者：中央政治會議：爲准行政院送孔部長祥熙提議：擬定派遣出席第十五次國際勞工大會代表辦法及經費預算：請核議等由：經本會議第二六四次會議決議辦法：通過預算：交財政組審查：除預算俟決定後：再行函送外．錄案：並檢同原提案：函達照查辦理一案：準主席諭：交行政院等因：除函復外：相應抄同原件：函達查照等由：准此：合行抄發原函：令仰知照：此令等因：奉此：查議決案內：關於僱主代表顧問派遣辦法：應由中華工業聯合總會：及中華民國全國商會聯合會：共同提出：呈由政府加委：現會期將屆：此項代表顧問人選．亟待推定：除分令外：合行檢同本部提案：令仰該會遵即會同中華工業聯合總會：推定該項人員報部：以憑轉呈加委：此令：

「孔部長提議」 孔部長於國務會議提出之辦法云：爲提議事：案准外交部函送國際勞工局第十五次國際勞工大會開會通知書：請查照等因到部：查該會係定于本年五月二十八日在瑞士日內瓦開會：其討論問題：凡七件：多關重要：尤以選舉理事部理事一案，爲三年改選之關鍵：我國于歷屆大會：均有希得理事一席之表示：值此時機：自應力謀當選：以貫初衷：現距開會日期已無多日：關於派遣代表辦法：自應預爲擬定：以利進行：茲擬具派遣代表辦法如左：「一」代表：(甲)政府代表：擬照往例：由本部派出二人：呈請委派：其第一代表：由國內選派：其餘一人：則就駐外使領中選派之：(乙)僱方代表：往年均由全國商會聯合會提出代表：本年中華工業聯合總會業已組織成立：本屆大會議案：與工業商業均有關係：關於此次僱主代表之選派：擬由該兩會會同提出代表一人：呈由政府加委：(丙)勞工代表：擬照往年請中央黨部與勞界接洽：推舉代表一人：由政府加委：(二)顧問及秘書之選派：(甲)政府顧問及秘書：本屆大會議案：多關重要：自應遴選專家：以備諮詢：關於討論幼童非工業工作年齡及修改婦女夜間工作公約兩案：依照國際勞工局函請：及凡爾賽和約規定：並須選派婦女一人爲顧問：此次擬派顧問三人：(其一爲婦女)秘書一人：由本部選擇熟悉國際勞工事務者：呈請委派：(乙)僱主顧問：擬由中華工業聯合總會及全國商會聯合會會同提出：呈由政府：(丙)勞工顧問：擬請中央黨部推舉：再由政府加委：(三)此次政府方面：派遣代表顧問秘書：共計六人：以增婦女顧問之故：較前屆多派一人：且本年金價比之上年長一倍：故本屆出席經費預算：不得不比例增加：至關於本屆大會之討論問題：本部現正依據調查：參酌國內情形：擬具對案：並於選舉理事一案：研究競選方略：俾屆時代表：據以進行：所有擬具派遣代表出席第十五次國際勞工大會辦法：是否有當：理合檢同出席代表經費表：敬請公決：

「函工業總會」 全國商聯會奉令後：昨特致函中華工業聯合總會云：逕啓者：頃奉實業部勞字第二一二零號訓令內開：(中略)等因奉此：相應函達貴會查明：對於本案究竟如何辦理：即希見復爲荷云云：

中日鐵道聯運會議

△我國提案九件▽
△滿鐵提案三件▽
△日本提案六件▽

（東京特約通信）中日鐵道聯絡運輸會議．定于三月二十七日在東京舉行．我國代表京滬杭甬鐵路車務副處長鄭寶照．北甯鐵路運輸處長王奉瑞．津浦鐵路管理委員會余序(土旁)．膠濟鐵路管理會委員顧審查．嚴文華．平漢鐵路車務處長陳清文等七人．已於二十五日抵東．下榻麴町區萬平旅館．就中鄭寶照君爲鄭洪年次長之長公子在國內素著．王奉瑞君係東京商科大學之老留學生．洞悉日本情形．故我國代表人選．極爲得力．現在對於會議．已有完整的準備．此種會議創始於民國二年．原定每年開會一次．最近四年．因種種關係．迄未開會．本年爲第十五次．出席者我國方面除．北寧．津浦．平綏．平漢．京滬．杭甬五大幹線．膠濟．正太．隴海等國有鐵路．亦皆加入．日本方面．有鐵道省．朝鮮總督府鐵道局．南滿鐵道會社及因關接契約面參加者．大阪商船．日本郵船．原由汽船．日清汽船．大連汽船．[illegible]會社．北外國[illegible]共拿大太平洋及大來等輪船公司．皆包含在內．本屆會議議題．分前屆未決問題．及新規提出問題兩種．未決問題有二．(一)舊於經由逆事青島大連的勞働(人旁)者．聯絡車票扣折發賣之件．(二)聯絡行李保稅運送之件．第一議題．係第十三次會議時．由我國方面提出．因爲我國山東省人民在東三省謀生者甚多．每年例須回鄉過年．但因資力微弱．普通三等車票．亦難支辦．類多捨鐵道之便．而甘徒步之苦．在人道上及營利上兩方．皆有特別發行減價車票之必要．近數年來．此種情形．益加顯著．本屆議會中此議案或可望通過．第二議題．係以旅客公共利便爲主旨．第十三次及十四次會議中曾詳加審議．但與公安及稅關皆有關係．須雙方慎重辦理．新規議題中．由我國提出者九件．(壹)因鐵道車站名稱改正須訂正各關係契約之件．

(二)中日國際聯絡行李運送協定第十八條削除之件．

(參)關于中日間團體旅客運賃折扣共通規定之件．

(四)關于旅行中止時站長證明之件．

(五)團體運費算還之件．

(六)聯絡運輸車站中．新民車站除外之件．

(七)指定山海關及昌黎兩站．爲承辦中日行李聯絡運輸車站之件．

(八)追加膠濟鐵路大港．四方．滄口．膠州．乍(山旁)山．廿里堡．昌樂．辛店．南定．大崑嵛．普集．明水．賓臺．爲承辦中日聯絡運輸車站之件．

(九)編纂中日聯絡運輸各路線地圖并附說明及規定之件．

南滿鐵路會社提出三件．

「一」長春．旅順及安東登站特發賣中日周遊旅劵之件．

「二」對於持有周遊旅券之乘客特發賣旁線旅劵之件．

「三」辦理團體旅客中日聯絡單程旅券之件．

日本鐵道省提出者六件．

「一」新設經由上海中日聯絡往返車票之件．

「二」仙臺．函館．札幌(阜旁)爲發行中日聯絡團體．日票及搬運行李車站并以中日平綏經濟觀辦理自日本運輸機關出發團體旅客事務車站之件．

「三」中華民國聯絡運輸各站．添辦團體車劵之件．

(四)中日聯絡運輸行李之限制重量．改爲五十千(瓦旁)之件．

(五)關於誘致旅客中日提議之件．

(六)改正計算規則中之一部之件．

此外尙有朝鮮總督府提出議題一件．皆以改善中日兩國聯絡運輸之施設．擴張兩國間聯絡運輸之範圍爲主旨．就日本之立場言之．此種會議若能依照預定以進行．其結果一方面可與日本人以往往中國之便利．一方面得以收誘致旅客來日觀光之效果．但此種會議．[illegible]在[illegible]共之福利[illegible]．及交通之發展．不可能[illegible]

求人難如此　幸得

華壽

奇藥可止咳丹

吉慶被老友何君　患咳數月屢醫不癒而喊曰　求醫尙如此之難　無怪俗語有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其痰或有或無　或黃或白　因此寢難就分　迫得恭大哥的止咳丹而愈　國貨所知也　何不試之（奇可二字相連草寫頗似大哥故有此戲言）迫何君服後果然痊愈　乃來函稱謝並述其經過如右蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳病皆俱極神驗每盒五角每打五元

吉慶被華藤衡光明公司代理

每盒五角每打五元實價打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好

每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百葯油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡癬癩諸般　皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不污衣　每樽二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚糜爛　惡水常流　貽害無窮埋口生肌　抹藥於爛肉　全無痛癢　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別重不計本

印渡萊草油　每當四占每打四角二
萬應黃金油　每樽一角三每打一元四
石叻海山街四拾六號萊者可啟

凡欲免費試此牙粉者請開列姓名住址函寄經理基嶸有限公司取得贈貨樣可也
本公司支行在新嘉坡吉隆坡安順怡保檳城

愛用參精者卽爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

眞正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥每星期服用一次清腸開胃功能蛔蟲 諸症 提防假冒

製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號 日本賣藥有限公司

南洋總代理 日本賣藥有限公司

日本老牌

臭蟲立斃藥粉

應驗如神 穩入睡鄉

中外各藥房及洋貨店均有發售

德國殺菌清毒葯片

花舞之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌發明葯能夠消清血中毒氣剔除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫補盡達年花柳梅毒各症

鹿標清毒葯片乃德國大醫師康孛氏秘製屢試屢驗無論頑惡癬日久皮膚痕痠似有蟻咬出行鼻紅耳熱痠癩等毒症均能療治痊愈

石叻吡叻怡保 會豐商店總經理

總批發 石叻 庇能 怡保 會豐商店

腎爲人身至寶時要培養爲宜氣體既然充足弄璋弄瓦可期甚至精血虧損夢中遺洩咸宜保精益腎此丸腎病種種能醫

羅士露癬藥精

世界驚奇 聞名三十年的

專治

頑癬 紅癬 乾濕癬 陰囊癬 牛皮癬 坐馬癬 金錢癬 蛇皮癬 咬癬 魚鱗癬 千層癬 對門癬

無論千古不治的皮膚頑癬惡瘡濕毒皮膚痕癢疥癩濕毒鹹粒爛腳肚腩水疣(虫旁)等症均能搽滅無遺

各藥房有出售

會豐商店總發行

大馬路 德律風六六五一號

本坡新聞一

吉寧少年
未擅駕馭嬌妻術
不解風流只解索金飾
藍看伊與姨丈同行心裏妒煞
口齒惹起官司官判嬌妻自由

昨日警二庭提審一宗吉甯人婚姻案。雙方律師唇槍舌劍。大辯一塲。法官爲吉例頓氏。此案原告爲吉寧少年。其名比黎。延吳和氏律師主控。被告方面。則有四人。爲馬利甘（原告之妻）。拉查甘（原告之岳母）。咲呀（原告襟兄卽原告大姨之夫）。馬利磨娃（原告之大姨）。延有色特律師代辯。所控之罪。爲被告四人不肯准原告帶妻同居。幷控第一被告藉其毆打之罪。據原告上堂供稱。現年廿歲。在然那暴中（舟勞）紅公司任職爲書記。現與其兄在梧槽干那律門牌貳五九號居住。本年二月九日與第二被告之少女巴打馬結婚。舉行結婚典禮時。曾在註婚書。並請親友宴會。結婚後。卽在原告屋居住。後因事與被告等不睦。卽自行遷出。該日係貳月十五日。廿七晚六時許。原告再回被告屋中見其妻。則其妻不在。未幾見其與姨丈（第三被告）同回。覩此不無可疑。乃責其妻不應如此。當爲四被告所聞。均大發雷霆。反責其不應如此。且用穢語辱彼。幷謂將女嫁彼。已是大錯。實不應將其嫁此下賤流氓云云。第一被告且執其肩肆力推擊。幷下逐客之令。彼以是只得出門往訴其兄及友人阿摩岩羅排呀三人。彼等稱知此鄰迎了得。隨同前往。不意被告四人仍不可以理喻。商議相當辦法。彼要求帶其妻出外居住。四人又不允。尤其是第三被告反對最力。糾纏爭執。其時不提防第一被告取椅一張作爲武器。將原告毆打。又用水喉鐵管擊彼。方舉手時。被見係鐵器。且來勢甚兇。難以抵敵。急飛步逃避。第三次被尋得一友名羅嚴嚴者又去。時已十時許。第二被告厲聲大罵你與狗休想食天鵝肉。事無我女處死。亦不將其交你。彼聞此言。知此事已告絕望。越是乃具情投報竹腳警局之英人警長戴甯氏。戴氏卽傳四被告到署問話。彼等仍堅持前議。第二被告幷云有特別原因。不能宣布。但決不肯該女與彼同居。警長亦無法。打發被告等去後。謂彼已無法調處。須到警庭控告。方有辦法。故彼特求法官主持公道。代設良法。警長戴甯氏。則謂原告廿至竹腳警局投報其事。彼以家庭瑣事。能和平解決最好。乃傳叫被告及其妻到警局自任魯仲連。但第三被告稱其妻年少。且有特別原因。不能讓彼與其妻遷出在外居住。被要此無法。面原告之理由亦足。但被告又不肯相讓。只得囑原告來警庭控告云。第一被告則辯稱。幷無毆打原告。不過互相取椅一張。方欲交鋒而已。第二被告稱原告係其女壻。納婚後。原告曾在屋內屢次虐待其女。又屢次向伊商借金飾變賣。伊不肯。致原告欲與其女撤出。卽隨金飾搬出。以得受用●伊以伊女在伊家居住。伊且被其虐待。何况遷出外居。故不肯●第三被告則否認與此案有關。面原告之妻則自願嫁原告後。時被原告毆罵。不願隨原告回去。因在家父母兄弟之前尚且如此。况遷出乎。且原告無生活本能。倘依靠父兄。豈爲人丈夫者所應爲。伊實不願隨回去云。被告律師乃辯。原告方面之供詞有矛盾處。如其兄則謂二十七日始離開●至於謂第一被告將其毆打。亦必無其事。因據第一被告所供。原告亦舉起椅欲相毆打。雙彼承認亦舉起一椅。然毆打不成而散●至於相罵之事。據各被告之口供。均言未嘗罵原告一句。總之原告之目的在金飾不遂所願。超面誣告被告。據原告之妻。自嘗因夫虐待不願相隨。其意在得父母兄姊相當保護。在英國法律。凡一女子不願從其夫。得自由。或另有相當辦法。今原告之妻旣不愿與其夫同居。旁人自無權干涉其行動。原告律師閱官。起而爭辯稱。宮友（指被告律師）大錯。因被所經手之案均爲英國政府下。如非英人。亦須採用英人習慣。故以英國法律執行。誠屬守英國法律。但此案係吉寧人須用印度法律處之。在印度法律。妻始終須隨其夫。蓋其夫卽係妻之正當保護人。曾虐待與不虐待。係有法律。如原告取得其妻回家。彼須向父兄責之。且妻之外家。亦有權旁觀監視。果有虐待。則訴之以法律。被告決不能謂原告失職。我等取其回來給以正式保護。至於金飾問題。更無問題。蓋其妻嫁彼後。金飾自然係原告之物。飾無生存計。亦有金飾傍身。豈可謂絕無生存之計●總之被告四人之無理極矣。至於相罵及相毆及原告還第一被告之毆打。更不成問題。蓋被告已承認執椅曾張欲相打。飾無相罵焉能奇怒。已憤怒而既起取椅作武器。自是難免之事。至於離開被告寓所時間。原告或因一時記不淸。一時誤言。亦未定。不能謂其矛盾。頭理由不足也。法官吉例頓考慮良久。以第一被告毆擊原告。事誠有之。故第一被告須受相當處罰。至原告之妻。肯回不肯一同居。自屬根據當地法律。不能依照印度風俗習慣。少女已不願與原告同居。則伊自有伊之自由。原告不能相强。判令自由回母家居住。除第一被告判罰五元外。所餘二三四三被告。均無罪釋放。

勒索之風何其普遍
粵婦林妹也來訴冤

閩人陳心林。年四十二歲。昨在警二庭。被控於本月十一日晚七時。在奕芝律。向一粵少婦林亞妹。勒索二元之罪。事緣該婦在奕芝律爲小販。被告向其勒索二元。倘不如數繳出。則以激烈手段對待。是以該婦驚慌非常。卽如其言交出。但事後往投報警局。請代追緝。警局乃派探六十七號華探偵訪。果於前日。在辨律門牌一號。捕得被告。但被告昨經法官吉例頓氏質問。概行否認。法官乃諭將案展期。至本月廿四日。以待調查事實。然後提審。同時并准被告以二百五十元。具保在外候審。

吳勝鵬代表廣惠肇方便留醫院
控告該院二職員失信鉅欵
內情未知若何官諭展期調查核辦

本日上午。警一庭提審一宗失信案。原告爲太平局紳粵人吳勝鵬代表廣惠肇方便留醫院。控告該院重要職員譚開庭及杜合興二人。由去年四月間起至今年四月二十號（卽昨日）止。失信鉅款二萬一千一百二十元二角四占之罪。法官略加詰問畢。以案情重大。須展期調查。然後研審。詳情如何。容探續誌。

留辮老者做龜公
專收私娼賸餘

探長賓勿蓀氏。前晚九時左右。親率探員。至大門樓腳。摩哈勿阿利巷。門牌十三號又壹號之樓屋。搜查私娼。捕獲馬來少娼壹名。華籍老娼叁名。幷包租人閩籍楊寶。現年六十六。該楊寶腦後留有二四寸毛辮一條。狀極顢頇。昨日將該包租人入控於地方警判廳。指其依靠娼業爲生之罪。被告否認有罪。啓審時。由探長供述逮捕被告情形。幷由私娼指出被告。係包租人。若輩私娼。每夜向被告租床位。租貲三角。繼由某號探員稱。彼調查該屋。已數月於茲。知係最下等私娼窟。共有私娼四名。每次與嫖客薦枕。取資五角。每夜若干次不等。但向被告租床位。每夜二角。被告住在該屋。除得床租之外。尚有別種油水措。四私娼亦前後上堂。證明係被告爲該屋之「頭家。」所有床位租金交被告。被告閱各人供證畢。稍令思上堂供述。卽在堂下陳述。據稱。予現年六十六歲來南洋已二十三年。予本人居住於[illegible]●門牌四號。予有華人音樂器一副。如有華人婚嫁出喪。音樂隊之人。專向予租借。予之生活費。皆仰租借樂器所得之租資。予另包租竟屋。卽探長往逮捕私娼之屋。當晚予因無事赴該屋吸鴉片。實不知四個婦人。係當私娼者。在予所知。若輩私娼之正「烏龜」。實係另有一人。年約陸十歲。實非予本人。法官篤氏。以各證人所言爲可採。不信被告之言。判爲有罪。檢察吏堅尼氏稱。被告昔未知審犯法否。要求法官展期。至本五日處罰。官准其請。乃遂退堂。

十七歲瓊童
輾路車下死
△開倒車閃不及△
△及發覺骨碎了△

古語有云。人生如朝露。其意謂人之生命。且夕存風雨飄搖百危萬險之中。尤其是目下科學昌明時代。就本坡而論。每日汽車肇事●必以數起。考其原因。不外科學日新所致●但本月十一日。午前十一時。[illegible]告之車禍。與平常者較爲奇特。驗屍官叉氏。只能判爲不幸而死。蓋肇事之車。已非汽車。乃爲修理道路之壓泥車。其駛行之遲緩。每小時不過數英里。與常人步行相差不遠。死者爲瓊籍少年莫亞盛。現年十七歲。係在加東寬岸路。門牌六〇七又四號某日人影相館爲學徒。當日往某處。途經西郎律時。該路在修理之中。有吉甯工人數十。第三八三號之壓地車壹輛。因爲有長而高鐵凳圍住。使阿難車輛行人。不得入內。阻礙修理工作。死者不知如何。竟穿入鐵凳圍之內。在水溝行走。緊緊隨住該輛壓地車。該車行至盡頭時。忽開倒車。不意死者竟在車之中。被其碰倒在地。卽將其左足之腿部壓得粉碎。當時駕車者發覺車之後輪已輾過某物。急將車制止。復向前駛。但已無救。死者已刺痛過甚。不省人事。旋被送往陳篤生醫院。但已無法救治。爭間日下午二時斃命。昨日在驗屍庭審訊。據醫生云。死者之左腿。被輾粉碎。致死原因。係死者受傷過甚。流血過多●最後由各證人相繼上堂供述。驗屍官判[illegible]

吉事人送葬歸途大戰
磚石梘棒橫飛警長閃不及
用力太過了鮮紅舌頭墜地
好勇鬥狠每人判罰五大元

前晚五點鐘左右。上甘龍岡路沙坑附近發生一宗吉甯人大鬥毆事件。事緣有某吉甯人斃命。卽舉行殯葬。前往參加執紼者。有由浴途如丹洛街丹戎巴葛一帶處者。此一行殯葬者。係由鐵中前往印度墳場。經過舉打打里墳場。當時卽與附近沙坑居住之吉事人。在附近之某酒店中發生口角。當時卽欲動武。幸未成戰●出殯之人。得安然將死者送往墳場中安葬。及歸途經過該沙坑附近時。沙坑居住之吉甯人。已枕戈以待。一見送葬之人歸來。卽起而攔截截擊。送葬歸來之人●突然受此打擊。亦起而應敵。以是雙方戰爭卽啓。計雙方參加戰鬥者。約有三百人左右。所用武器。爲磚頭。瓦片。梘棒。石頭及所有可以投擲拋打之物。一時秩序大亂。交通斷絕。車輛中人均被阻而觀戰。伊哩古魯之屋●喊聲震天地。厥狀之烈。可以想見。當時有二名巡警。適經其[illegible]放其警伯威嚴。但此次人多勢大●二名巡警入其中。宛如虎入羊羣被犬欺。竟被其中人用磚石物擲打。幸手難以脫身。幾乎當時更有重傷。幸免警長途經其地。見狀立卽趨前援救。殊各戰士見巨警長來。乃轉面對付之。圍攏上去●警長當此之時。已屬萬分危急●面且磚頭橫飛。致背部及腿部均受打擊。但未幾被其衝出重圍。急拍電召援兵至。少頃。巴耶里巴及龍岡加冷二處警署之警長。警察。大隊巡警趕至●各英雄一見警察。成相率四散。警長卽下令將爲首滋事。及逃避不及者逮捕●結果捕得廿七名。另外有七名受傷。經送入醫院治療。七人之中有一人被扣留。其中一人。當努力衝鋒時。大伸其舌頭。宜（手旁）掌舞掌。然是勇武。但猛不防被人暗算。斜刺裏磚頭飛擊。適中其身。忍痛不迭。上下顎一合。吃了拆挪如鮮紅舌頭。遂然墜地。[illegible]警庭判決。每人處罰五元。不繳改處苦監七日。另須以廿五元擔保。在六個月內不得犯事。若找不到擔保。則加處苦監一個月。以儆世之好勇鬥狠者。

春宮圖是苦監媒介
販賣者均送入鐵窗中

運來本坡當局。對於販賣春宮圖一事。極爲注意。偵局探員四出偵緝。破獲販賣此業者已有數起。本報曾歷誌其事。但探局仍繼續努力。搜捕尚不已。日前探局副偵探長氏。協同探員麥恰堅氏。帶領探員多名。至牙籠廿五條巷。門牌六十七號搜查。搜出春宮圖多種。捕得閩人林坤亮一名。年卅五歲。至下午五時。又往蓋蘭勿殺門牌一零四號搜查。搜出圖樣之春宮圖均去捕入余金泉一人。昨日二人均被提案警二庭。控以販賣春宮圖之罪。第一被告承認有罪。第二被告稱。所搜之物。均非彼自己所有。係友人所托。不認有罪●審後。第二被告延有許氏律師代辯。但事因證據確鑿。罪有應得●法官先判第一被告有三罪●（一）藏有春宮圖●（二）販賣春宮圖●（三）藏有印件。不註明承印者之名。判罰第一二罪三月苦監。第三罪罰金二百五十元。不繳改處苦監二個月。但均同時執行●第二被告則處苦監三個月。另罰金五十元。不繳改處苦監一個月以儆。

混血種少年
處監二長年
△因偷竊旅店物

上拜五日。第三警庭提審一宗賊匪混種人及巫人。偷取衣服之罪●據稱兩被告曾小住奕芝路之松●齋旅店。其後數日。旅店中侍役忽發覺該二人已遷去。且該房中之衣服。亦已失去。據此卽赴警署報案。結果。捕獲上述二被告歸案。於第一被告之衣箱中。發現失去之衣服數件。其餘則被當去。是日提審後。第二被告巫人。被判罰二十元。不繳改處苦監三星期。第一被告則移交府署上堂候審。昨拜六經由府署止堂法官判決。因念得該被告前曾犯罪五次。此次復估惡不悛。非嚴辦不可故罰處苦監二年期滿後須受警局監視十二個月。

十五歲華童
張貼共黨標語
△判打八籐放逐出境

日前本坡第三警庭。提審一宗華童黏貼共黨標語案。查該華童。年僅十五歲。據稱係於三月十八號。於丹戎巴葛聯合機器公司牆上●張貼標語。適爲偵探之巡警所捕。因鄙據情控之以案。法官以年紀尙輕。事前未定。不分皂白●致受人利用。應嚴重罰。但不宜處之以苦監。乃判令打籐八下●幷和留待押解回籍●

琦業浦路車禍
一華二印受傷

上拜六日。丹戎巴葛上面琦業浦路。發生一宗汽車與巴示相撞肇禍●相碰結果。傷印人二名。及華人一名。均被送往中央醫院施救●受傷華人。牙床受傷頗重。其他二印人則受傷較輕。

少年團
國語班復課

本坡少年團智育部之國語組研究班。去年經已開辦。後又中斷。今年團員增加。者籍較前復雜。是以要方言各異。感情殊難聯絡。是以今年國語班。更不得不從速恢復。力事振興。以爲統一團中語言之準備。幷爲提倡國語起見。非團員加入研究。亦表歡迎云。

新嘉坡南洋華僑中學校開贊助人大會啟事

敬啓者茲訂本月二十五日「星期六」下午二時假座中華總商會開本校贊助人大會討論重要事項凡本校同僑無論商號或個人曾捐助本校特別捐年捐月捐者屆時務希惠臨「商號及個人均可派代表出席但須具函證明」共同解決除登各報通告外不另分發傳單幷祈原諒爲荷議案「一」討論將本校利民律校舍售與華僑銀行抵還舊債減輕利率事本校贊助人鑒

南洋華僑中學校董事會公啓

經英政府皇家化驗所化驗能補身斷癮

馮氏斷癮救苦金丹

鴉片流毒請早戒除◎◎◎◎

有六十三年之歷史經百萬之數人證明

南洋羣島獨家發行星嘉坡水仙門三十號柯爾登洋行

由潼關至西安之鐵路公債券。以俄羅斯退還之庚子賠款作抵押品。定本年六月興工開築。盡年內完成。利用豫陝災民以工代賑。

美商售麥借欵

我方尚待考察情形

※實業部商務司長談。美國麥商最近向我國獻議。願將所值二千萬元之麥售與我國。作爲借欵。實業部恐與土產之麥競爭。現方查察國內情形。看過可行與否。然後乃與前途商榷。

西班牙新政府

我國討論承認

※中央外交組。將舉行會議。討論承認西班牙新政府事。

廣九火車發生脫軌墮坑慘劇

地點在粉嶺下之大埔墟
乘客百餘人、盡葬身坑中

※香港消息。廣九鐵路昨日下午五點。第十九次慢車。發生脫軌慘劇。當由深川〔旁十〕開往九龍行至粉嶺下之大埔時。車頭及車卡五輛。盡傾於坑中。乘客一百陸十人。僅得卅七人脫險。但中有十七人已受傷。有青年學生廿人。係在大埔站搭車。亦已同歸于盡。警察與工人。現仍繼續在坑下拯救。經搜出有屍骸卅具。廣州至九龍交通遂因之而梗塞。

[以上各電今晨八時卅七分接到]

戢翼翹

由天津抵北平
二百餘人同行

※副總司令部參謀長戢翼翹。率該部職員二百餘十人。已由天津抵北平。

張學良昨接見

平市各界代表

※張學良。昨日接見北平各界代表。對於繁榮平市問題。頗多談論。

宋子文

報告中行狀況
三月結算超過二萬萬
紙幣流通超過二千萬

※財長宋子文佈告。中央銀行之資產。三月份結賬超過二萬萬元。紙幣流通超過二千萬。若能永久和平無事影響。該銀行之資產。五年內可增至十萬萬。

張學良允助

馮十五萬元
旅費經有着
何日方成行

※張學良前允助馮玉祥旅費十萬。如馮確去國出洋。張現願多給五萬。共成十五萬元。

埔江外艦浮標

滬關業已接收

※上海黃埔江外艦浮標。業已由滬關接收。

營銀業須換照

粵財政廳命令

※廣州財政廳。令市上各銀號及錢銀找換店。由五月一日起。須到廳另換新牌照。方准營業。

[以上各電午九時卅分接到]

國際消息

一九三零年世界政治之回顧 [二]

初則有一九二九年新正在倫敦舉行之海軍裁縮會議。按理言之。實爲國際間和平之樞紐。不幸其結果竟出乎吾人之所期望。以至國際間和平空氣驟形波動。而裁減軍備之夢想復成曇花之一現。一則列強中如英者。雖有誠意裁減其軍備。但爲維持其霸海上。優勢計。終不願拋棄海上之霸權。而謀國際關完整保障。再則意大利以重振海軍勢計絕對平衡相要挾。而不顧二國實際上留量之殺叙。遂致世人引頸翹企而望之倫敦海軍裁縮會議。討論數月。而毫無積極之結果。其所得僅英美日三國依據華盛頓會議之原則。完成一三國補助艦協定。而法意談判之破裂。仍難望想可轉圜之可能。雖然。倫敦海軍裁減會議之結果。固令吾人大失所望。吾然終有一線之希望者。即在該會議中列強間所堅持之成見。仍不與日內瓦國際聯盟附設之軍縮委員會原則相徑庭。是以吾人極盼日內瓦軍縮委員會之預備會中。各和平運動者努力工作。俾能在本年終或明年軍縮大會上得有相當之世界和平保障。屆時縱有德俄諸國對此會議多方阻難。而吾人此時終抱有若干之和平希望。

在過去之一年中。對於國際和平方面工作最力者。僅有一白瑞安氏。彼聲嘶力竭。所鼓吹之歐洲經濟聯盟耳。所幸此種維持和平之偉舉。已於去冬爲日內瓦國際聯盟大會所接納。此複特別委員會在白氏本人指導之下。詳研十事。想自今以後。必引起世界上之關人頗注。出面研討。謀得一歐洲或世界經濟之出路。此則亦不失爲吾人對於世界和平前途樂觀之一點。

除上述之區區數點而外。還觀過去一年中國際間之政變幾無一點不令吾人對於和平前途興嘆之餘而抱悲觀者也。從歐洲言之。德國一年中之政變及其前外長史太史發代之病故。猶爲世界政治轉變之關鍵。如在兩年冬海牙會議之後及楊格計劃流行之日。而德國國家主義之運動之激昂。幾爲空前所未有。而萊茵之外軍甫撤。該地之排外運動尤烈。加之九月十四日德國改選之後。希特來氏所領導之國家社會黨。氣焰萬丈。製造戰爭之空氣。不遺餘力。而同時共產黨在德國會中之人數亦驟增。致使布魯寧氏所代表之中央黨內閣。日趨右傾。遂形成今日德國之白色恐怖。

德國去秋民主社會黨。內閣因財政改革案而爲反對黨所推倒。而九月十四日之選舉勝利者概屬以對外政策爲標榜之黨。如要求凡爾賽條約之改訂。東德國界之修復。以及德國軍備限制不自由等項幾爲此時德國之民衆。不問其所隸何黨與日同擊之主張。反觀法人之態度。亦決不肯在凡爾賽條約中所得之福利。拱手而讓之德人。由此而談。設德法雙方堅持不讓。其結果惟有作戰之一途。然又據考德國現時之情勢。實無作戰之充實能力。特不過先欲造成作戰之空氣。而偏與日致原一九一九年凡爾賽條約之拘偏耳。他一方面。莫索里尼氏在去年之屢次宣言中。在在暴露意大利與聯合歐洲之壓迫各國。道必要時。以武力解決凡爾賽條約予意人利益不能自由發展之（本旁）結。並暗中運用外交手腕。聯絡凡爾賽條約壓迫之中歐各國。謀破壞現時之歐局。

東歐蘇俄爲厲行土地國有問題。內部左右二派暗鬥至烈。他如二間局部之反抗。及軍事之陰謀等事復在一年中數見不鮮。惟西歐反共各國如波蘭提克等國內力之微弱。德

[illegible]右兩大勢力。明爭暗鬥。迄無已時。年來對外政策。舉棋不定。且其心目中之勁敵。除蘇俄而外。實亦無暇他及。至于英國。偏居西歐一隅。且爲國內海峽。與亞洲大陸。劃分鴻溝。兼以今年來內部之工潮澎湃。日甚一日。外則殖民地之糾紛。有加無已。豈有餘力爭霸天下。由此觀之。則東歐自稱爲共產主義國家之蘇俄。就其內部觀之。各種對敵勢力之爭鬥。已屬身無完膚。其對外之不能有積極之發展。自無庸說。惟觀西歐各

[illegible]力以干涉蘇俄之內政。自亦觀夫過去一年中。蘇俄對外。「搗亂」政策之運用。使西歐列強應接不暇。亦可知西歐號稱資本主義之國家終無如蘇俄何。因此歐洲在資本主義國家與共產主義國家二大潮流對抗之下。絕難有長久治安之預期。加以英國年來。極欲擺脫歐洲大陸之關係。而專謀其大英帝國本身之安全。則更使歐洲政治陷於分崩離析之狀況。從悲觀方面言之。實爲世界未來安全上之最大危機。

Big Ben

日夜服務

此鐘無分日夜皆在服務之中其針盤上自發光亮無需光線之助且報時準無錯各種西方鐘錶惟此鐘特別精造最爲耐用定價低廉價目不等顏色亦異購者儘可自擇

WESTERN CLOCK CO., LIMITED, Peterborough, Ontario, Canada.
Distributors:—
DODGE & SEYMOUR, LTD. Laidlaw Bldg., Singapore.

Westclox

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

凡因多病。辦事無神。或疾病初痊。元氣未復。不可不服補品。以圖康健如恒。然服食之良方。必求神效藥品。方克奏效迅速。本行所備各種補品。應世需求。尤爲藥素信用。歷久不替者。乃三山標原料高麗參及參花標高麗參精膏也。

淸糖白皮大山人參　每錢銀二十元　每兩銀二百元
正吉林土木人參　每錢銀十五元　每兩銀一百五十元
老山白泡人參節　每錢銀一元五角　每兩銀十五元
正老山高麗佛手參（高麗錦山產）　每斤銀百五十元　每兩銀十元
正老山原料高麗參（天字十五支）　每斤銀百零五元　每兩銀七元
正老山原料高麗參（天字二十支）　每斤銀九十元　每兩銀六元
正老山原料高麗參（天字三十支）　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
正老山精製高麗參（精廿格冷庄）　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精（十格冷庄）　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精（五格冷庄）　每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
德國眞正生殖靈（男用金盒　女用銀盒）　每打三十三元　每盒三元
德國眞正生殖素（男用紅盒　女用白盒金字）　每打二十二元　每盒二元

暹羅鹿茸片　野山玉桂　正老虎膠　正海狗腎　北平東阿膠　港粵補藥　及中西名家神效藥品　均價格廉

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費豁免

星洲大馬路[海南街角口]門牌[illegible]號　南華參茸藥行謹告

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

法國愛地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內血見奇效

患此疾者為宜購服

各埠藥房代理

總發行 ……藥店

此種奧妙補酒曾給我身體的強健【一】君記得我如何衰病。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知己告訴我那「夏露氏」之劾驗。果然竟由這奧妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力為介紹。已三十年了。常飲之。則君必可常得強健也。

Hall's Wine

夏露氏補酒劾力之大無與比倫

請從酒杯每大樽的酒皆記有一符號之水晶酒杯奉送購者

上海酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲「馬來亞」有限公司等處皆可購得

各埠一主人益士教士倫京英芬斯衛士有限公司

鳳凰標汽水

水質清潔　氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製乾薑麥水即新蘇水

成批者每打一元二角半　零沽者每打一元

星洲安順律六十三號

鳳凰標汽水公司

電話三四六八

特一公司製

他的頸項告愈

揉用如意不需及十日

頑固皮病如濕疹癬（肉旁）於頸項……屢塗他藥無效而一敷如意膏立見奇功者其據甚衆已先後刊佈報端矣茲又有大連永興泰曲世保君來函云「鄙人頸後前發小瘡形如米粒初未介意遂致擾破流膿……

當他戒煙之日

此前任參謀大得其助於韋廉士紅色補丸

鴉片烟癮無藥可療即韋廉士紅色補丸亦不能療之不過有志戒烟者服用韋廉士紅色補丸可使血液新鮮濃厚身體康壯剛強對於尖毒之毅力決心不無稗補耳不信且看方君紹華之經驗即可知矣

方君現寓江西南昌水溝所二十二號曾任第五軍之參謀其來書云「前因辦理軍務精神不濟不得已吸食鴉片煙以烟癮實行乃辭職由戒絕戒後百病叢生精神疲頹飲食銳減逼服各種補品均不見效最後試服韋廉士紅色補丸數瓶稍舒適乃決意繼續服用未及兩月諸症悉痊精神恢復身體康強是誠戒烟後調補之聖品也」

韋廉士紅色補丸統治由血虧腦衰而起之各病無論男女均神效無比

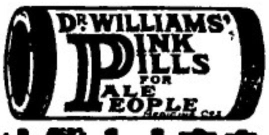
各藥房均有出售

總發行處韋廉士醫生之局

新嘉坡馬六甲街

屢經各藥未能見效後知如意膏之功乃試敷之立見痊可蓋未旬日完全告愈矣」如意膏係取舊式藥之法加以改良增益而成清涼滋潤止癢生肌一切皮膚疾病一經敷用莫不霍然若失

總發行處新嘉坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有代售



韋廉士大醫生紅色補丸

之療効

感覺不快乎

凡身體各器官需要輔助以為恢復仍舊之服務者即請飲用「以羅」菓子鹽其功能清除一切煩悶肝火大使閉結兼使有良好之健康注意每晨應須飲一次即百病盡避

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽‧滌清每晨之良好飲料

使簡單之食料變倍優美

LEA & PERRINS' SAUCE